



AUTOMNE 2013 • VOL. 4 • N° 3

# Bulletin

de l'arrondissement de Ville-Marie

Programmation des activités  
de sports et de loisirs 2013-2014  
détachable à l'intérieur  
.....

VOTRE QUALITÉ  
DE VIE AU **CENTRE**  
DE NOS PRIORITÉS

## Pour joindre votre arrondissement

### Deux bureaux Accès Montréal – Ville-Marie pour vous servir

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

#### Bureau d'arrondissement et comptoir des permis\*

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2L 4L8

 311  Berri-UQAM

\*Le mercredi matin, le bureau des permis ouvre à 10 h 30.

#### Hôtel de ville

Accès par l'entrée du 510, rue Gosford

 311  Champ-de-Mars

#### Prochaines séances du conseil d'arrondissement

- **Mercredi 11 septembre 2013**  
Salle du conseil : 800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée
- **Mardi 1<sup>er</sup> octobre 2013**  
Maison de la culture Frontenac : 2550, rue Ontario Est
- **Mardi 19 novembre 2013**  
Salle du conseil : 800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée

L'inscription à la période de questions se fait sur place de 18 h 15 à 18 h 45. L'ordre d'appel est déterminé par tirage au sort. Dorénavant, vous pouvez assister aux assemblées ordinaires du conseil de l'arrondissement en temps réel ou en différé à partir de notre site Web.

## Pour tout savoir

#### Site Web

 [ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie) – cliquer sur *Nous joindre* pour nous faire part de vos commentaires et suggestions.

 [ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes) – pour connaître l'horaire des collectes.

 [ville.montreal.qc.ca/infotravaux](http://ville.montreal.qc.ca/infotravaux) – pour en savoir plus sur les travaux en cours.

#### Infolettre

Abonnez-vous à l'*Infolettre de Ville-Marie* et soyez branché sur les plus récents projets, les derniers faits saillants du conseil d'arrondissement et les activités culturelles et sociales de l'arrondissement.  [ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie](http://ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie)

#### Facebook

Devenez adepte de Ville-Marie. Joignez-vous aux membres de la communauté Facebook de Ville-Marie pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous. Suivez-nous sur [facebook.com/centrevillemontreal](https://www.facebook.com/centrevillemontreal)

## Légende

 Lieu accessible aux personnes handicapées et à mobilité réduite autonomes

 Téléphone  Station de métro  Site Web

Le Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie • Vol. 4 • N° 3 • Automne 2013

Publié quatre fois l'an et imprimé à 68 000 exemplaires sur du papier recyclé. Distribué aux résidents et aux commerçants de l'arrondissement.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque et Archives Canada  
ISSN 1927-4556

Division des communications de l'arrondissement de Ville-Marie. Impression : Lithographie G. Monette inc.  
Graphisme : Volume 2. Révision : Marielle DeLorme.  
Photo page couverture : Julien Perron-Gagné



## Un centre-ville dynamique, une multitude d'activités

Cette année encore, le centre-ville de Montréal a vibré au rythme de nombreux projets. Et ça continue! Il se transforme de jour en jour, offrant à ses résidents un milieu de vie convivial et animé.

Aux belles initiatives des marchés publics et du Fruixi s'est ajouté, cette année, le projet-pilote de cuisine de rue qui suscite beaucoup d'enthousiasme et qui nous donne l'occasion de savourer le centre-ville autrement, jusqu'à la fin de septembre.

L'automne est une saison riche en loisirs. Laissez-vous tenter par la programmation culturelle, sportive et de loisirs offerte par l'arrondissement et ses partenaires. Vous aurez certainement des choix difficiles à faire, sachant qu'à lui seul le répertoire présenté en cahier détachable dans ce bulletin contient près de 800 activités!

Les feuillages aux couleurs vives marquent aussi le retour en classe pour un grand nombre d'enfants. Je vous invite à être vigilants en toutes circonstances, que vous soyez piétons, cyclistes ou automobilistes. La sécurité de tous est au cœur de nos préoccupations!

Bonne rentrée!

Le maire de Montréal,

Laurent Blanchard  
maire@ville.montreal.qc.ca



**Sammy Forcillo**  
Conseiller de la Ville  
Maire suppléant de l'arrondissement de Ville-Marie  
District de Peter-McGill  
sforcillo@ville.montreal.qc.ca



**Richard Bergeron**  
Conseiller désigné dans Ville-Marie  
District de Jeanne-Mance  
richardbergeron@ville.montreal.qc.ca



**Pierre Mainville**  
Conseiller de la Ville  
District de Sainte-Marie  
pierremainville@ville.montreal.qc.ca



**Véronique Fournier**  
Conseillère désignée dans Ville-Marie  
District de Saint-Henri-La Petite-Bourgogne-Pointe-Saint-Charles  
veronique.fournier@ville.montreal.qc.ca



**François Robillard**  
Conseiller de la Ville  
District de Saint-Jacques  
francois.robillard@ville.montreal.qc.ca

# VILLE-MARIE EN CONSTANTE TRANSFORMATION

## 300 projets depuis 2007

Avez-vous remarqué à quel point le centre-ville se transforme? En quelques années, le nombre de projets dans l'arrondissement de Ville-Marie a décuplé. Depuis six ans, pas moins de 300 projets privés et publics, résidentiels et commerciaux, ont vu ou voient actuellement le jour. Plus de 4 000 logements se sont ajoutés sur le territoire, et environ 3 150 nouvelles habitations devraient enrichir le centre-ville d'ici 2016.

Parallèlement à ce développement fulgurant, plusieurs grands projets sont en train d'éclorre, comme le CHUM et son centre de recherche ainsi que le réaménagement de l'autoroute Bonaventure. Au cours des dernières années, l'arrondissement a travaillé avec les deux ordres de gouvernement ainsi que les partenaires des milieux culturels, économiques et sociaux sur toutes les planifications qui ont contribué à façonner le domaine public.

Soyez curieux et prenez le temps de découvrir les projets sur le site Web de l'arrondissement. Une carte des réalisations et des projets en construction vous permettra de partir à l'aventure et de suivre un circuit afin de constater ce développement urbain.

[ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie)

*dans la section Affaires et économie – Urbanisme – Projets urbains*

## Accueillir les nouveaux résidents en grand

L'arrondissement est fier de cette envolée de projets et profite de l'occasion pour préparer la venue des nouveaux résidents et des travailleurs qui aiment profiter de la vie urbaine et de la multitude d'activités que le centre-ville offre.

Pour mieux répondre aux besoins de la population de Ville-Marie, l'arrondissement a pris l'initiative, en collaboration avec la Direction de l'habitation de la Ville de Montréal et l'arrondissement du Sud-Ouest, de réaliser une étude conjointe pour mieux connaître ses futurs résidents.

L'étude vise les personnes qui ont déjà acquis une propriété et qui l'habiteront dans un avenir rapproché, notamment dans le secteur ouest de l'arrondissement, celui du faubourg Saint-Laurent, dans le Quartier des spectacles et dans Griffintown. L'intention est de dresser un portrait de ces futurs occupants et de déterminer leur mode de vie, de même que les raisons de leur choix résidentiel, pour mieux combler leurs besoins.

Avec tous ces projets qui fleurissent, non seulement au centre-ville, mais aussi dans tout l'arrondissement, les occasions de réaménager l'espace public sont nombreuses. Les travaux d'envergure rue Ontario Est s'inscrivent notamment dans cette vision. Le but est de contribuer à l'amélioration du paysage urbain, de le rendre encore plus convivial et attrayant, non seulement pour les citoyens actuels, mais aussi pour les nouveaux résidents.

Tenez-vous informé! Les résultats de l'étude seront divulgués dans les prochaines semaines.



© Raphaëlle Brault



© Stéphan Poulin

## Le saviez-vous?

- En 2011, Montréal figurait parmi les 20 villes les plus agréables à vivre, selon le prestigieux hebdomadaire britannique *The Economist*.
- Montréal possède un des centres-villes les plus habités d'Amérique du Nord.
- L'arrondissement de Ville-Marie compte 22 musées, 50 salles de spectacle, 1 500 restaurants, 3 000 commerces et une galerie souterraine de 33 kilomètres.
- Déjà 631 permis de transformation et de construction ont été délivrés depuis janvier 2013.

# VILLE-MARIE EN BREF...

## Réduction des îlots de chaleur au centre-ville : les Habitations Jeanne-Mance reçoivent un prix européen

À l'occasion de la 8<sup>e</sup> Conférence internationale Novatech qui s'est tenue récemment en France, la Corporation d'habitation Jeanne-Mance et l'éco-quartier de Saint-Jacques ont remporté le prix « Coup de cœur » du jury pour son projet de stationnement écologique. Ce n'est donc pas étonnant que les habitués du quartier lui aient donné le surnom de « poumon vert ».

Réalisé de 2010 à 2012, le stationnement écologique de la rue Sanguinet a été conçu de manière :

- à réduire la température durant les périodes intenses de chaleur estivale ;
- à récupérer les eaux de pluie ;
- à améliorer la qualité de l'air.

Les Habitations Jeanne-Mance ont misé sur la participation citoyenne pour réaliser ce projet commun de verdir cinq stationnements, ainsi que les devantures et les arrières des bâtiments adjacents, et de récupérer les eaux de pluie provenant des toitures. Une première à Montréal !

Situées au cœur du Quartier des spectacles, ces Habitations font figure d'exemples en ce qui a trait au développement durable et à la protection de l'environnement.

## La Ville de Montréal remporte deux titres internationaux

Pour la deuxième année consécutive, la Ville de Montréal a été désignée la première destination en Amérique pour l'accueil d'événements associatifs internationaux, selon le classement de 2012 de l'Union des associations internationales (UAI). Ainsi, Montréal confirme sa position de tête et devance plusieurs grandes villes, dont Toronto, Vancouver, Washington, New York, Boston, San Diego, Rio de Janeiro et Buenos Aires.

À ce titre s'ajoute celui attribué en mai dernier par l'*International Congress and Convention Association (ICCA)*, alors que Montréal a obtenu la première place en Amérique du Nord pour avoir accueilli le plus grand nombre de congrès organisés par des associations internationales.



## Plus de 5 M\$ pour la réfection routière

Afin d'améliorer le réseau routier de l'arrondissement et d'en assurer le maintien à un niveau acceptable pour les prochaines années, le conseil d'arrondissement a autorisé une dépense de 5 199 222,89 \$ pour des travaux de réfection routière. Ceux-ci comprennent, entre autres, des travaux de réfection de la chaussée et de reconstruction de trottoirs.

### Phase 1 : travaux en cours

Reconstruction de trottoirs sur :

- La Fontaine (de D'Iberville à du Havre);
- La 2<sup>e</sup> bretelle (de Remembrance à Côtes-des-Neiges);
- Evans (de Clark à Saint-Urbain);
- de l'Hôpital (de Saint-François-Xavier à Saint-Alexis);
- de Rouen (de Sheppard à Fullum);
- Gauvin (de Notre-Dame à Saint-Jacques).

Travaux de réfection de la chaussée et de reconstruction de trottoirs sur :

- des Sœurs-Grises (de William à Wellington);
- Président-Kennedy (de McGill College à De Bleury);
- Lincoln (de Saint-Mathieu à Guy);
- Drummond (de Sherbrooke à De Maisonneuve).

© Raphaëlle Brault



## UNE IMAGE VAUT MILLE MOTS

Vous êtes branché à Instagram ?

Abonnez-vous à notre compte : @centrevillemontreal



Endroits coups de cœur, coulisses d'activités, événements spéciaux, instants croqués sur le vif : suivez en images ce qui fait vibrer le centre-ville. Partagez avec nous vos meilleurs moments dans l'arrondissement de Ville-Marie en marquant vos photos Instagram du mot-clic #villemarie.

**Le centre-ville vibre  
au rythme de nombreux  
projets et se transforme  
de jour en jour.**

## **Les Archives de la Ville de Montréal, un trésor qui gagne à être connu!**

L'Association des archivistes du Québec (AAQ) a décerné, en juin dernier, le prix Robert-Garon 2013 aux Archives de la Ville de Montréal pour sa façon innovante de rendre accessibles les documents d'archives et de faire connaître aux Montréalais leur histoire. Le jury a souligné l'originalité et la modernité des moyens utilisés pour la mise en valeur, la diffusion et surtout l'accessibilité des ressources archivistiques et historiques de la Ville.

Créées en 1913, les Archives de Montréal comptent 4 km de documents historiques et pas moins d'un million de photographies mises à la disposition des citoyens de différentes façons. Entre autres, par son site Web qui offre une quantité impressionnante de documents permettant autant aux férus et aux amateurs d'histoire qu'à l'ensemble des Montréalais de s'approprier leur patrimoine archivistique. Par ailleurs, les Archives de Montréal bonifient continuellement le contenu de leur nouveau catalogue en ligne, qui répertorie les fonds et collections d'archives de la Ville de Montréal, en plus d'offrir un accès direct à de nombreux documents numérisés.

Les Archives de la Ville de Montréal souhaite rendre toujours plus accessible le patrimoine dont elle est la gardienne. Profitez des activités organisées à l'occasion de son centenaire pour vous approprier davantage votre histoire. N'oubliez pas que vous pouvez consulter les archives de la Ville sur place, en ligne ou dans les médias sociaux.

**Vous détenez des documents importants ou d'anciennes photos que vous aimeriez offrir à la Section des archives? Communiquez avec le personnel des Archives :**

☎ 514 872-1173 ou 514 872-2615

courriel : [consultation\\_archives@ville.montreal.qc.ca](mailto:consultation_archives@ville.montreal.qc.ca)

🌐 [archivesdemontreal.com](http://archivesdemontreal.com)

Les Archives de la Ville sont également actives dans les médias sociaux :



Vue de la rue Sainte-Catherine Ouest, à l'angle de la rue De Bleury

## **Agrandissement du Musée des beaux-arts**

Les membres du conseil d'arrondissement ont adopté en première lecture le projet d'agrandissement du Musée des beaux-arts de Montréal par l'ajout d'un pavillon de cinq étages. Celui-ci sera érigé à l'emplacement des bâtiments situés aux 2075 et 2085, rue Bishop, dont la démolition a été autorisée par le ministère de la Culture et des Communications.

L'édifice, qui sera inauguré en 2017 à l'occasion du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, marquera le paysage urbain et l'imaginaire collectif par son architecture contemporaine. Ce nouveau pavillon d'art international et d'éducation abritera non seulement la collection des maîtres anciens, dont les œuvres de l'importante donation de Michal et Renata Hornstein, mais également des espaces éducatifs et communautaires.

Soulignons que ce projet est lauréat d'un concours d'architecture organisé par le Musée des beaux-arts de Montréal.



Projet Pavillon 5 du Musée des beaux-arts de Montréal - Pavillon d'art international et d'éducation

## **SOYEZ LES PREMIERS INFORMÉS**



### **Inscrivez-vous à l'Infolettre de Ville-Marie!**

Parcourez en un clin d'oeil tout ce qui se passe dans votre arrondissement. Récents projets, derniers faits saillants du conseil d'arrondissement, activités culturelles et sociales... Recevez deux fois par mois dans votre boîte courriel des nouvelles fraîches de Ville-Marie.

*Nouveauté : utilisateurs de téléphones intelligents et de tablettes, une version mobile est désormais disponible pour vous.*

[ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie](http://ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie)

# VILLE-MARIE EN BREF...

## Deux projets terminés à découvrir

Le parc Serge-Garant s'est refait une beauté. Situé derrière l'édicule de la station de métro Beaudry, rue Sainte-Catherine, ce parc jouit d'une grande visibilité et accueille de nombreux passants. Du gazon et des fleurs enjolivent maintenant l'espace. De plus, grâce à une initiative citoyenne, ce parc est devenu un espace d'exposition en plein air. Des photographies illustrant la danse y sont exposées toute l'année. Allez y faire un tour !

© Camille Lamy



Au courant de l'année, un espace public a été réaménagé en mémoire du journaliste et homme politique bien connu, Pierre Bourgault. La pose de gazon et de plantes grimpantes et l'ajout de deux tables à pique-nique avec jeu d'échec intégré, d'un tennis de table et de bancs redonnent vie au lieu. De plus, une petite scène faite d'un matériau recyclé rend hommage à Pierre Bourgault en rappelant certaines de ses citations les plus marquantes. Passez découvrir l'espace, il se situe dans le quadrilatère formé des rues La Fontaine, Ontario Est, Plessis et Alexandre-DeSève.

© Camille Lamy



## Une carte de l'arrondissement bien utile !

Une carte gratuite de l'arrondissement de Ville-Marie est maintenant disponible dans les deux bureaux Accès Montréal du centre-ville. Elle indique de nombreux services, comme les arénas et patinoires extérieures, les bibliothèques, les centres communautaires et lieux d'activité, les établissements scolaires, les jardins communautaires, les jeux d'eau, pataugeoires et piscines, les parcs, les ressources ainsi que les services en soins de santé. Dorénavant, l'arrondissement n'aura plus de secrets pour vous.



© Hugo-Sébastien Aubert

## La nouvelle carte accès Montréal, encore plus avantageuse

Profitez de rabais et d'avantages sur une foule d'activités et de services à Montréal avec la carte accès Montréal offerte exclusivement aux Montréalais et aux détenteurs d'une propriété à Montréal. Réservez un court de tennis, poussez les portes d'un musée, achetez vos billets de spectacle en prévente, partez en minicroisière ou en BIXI, admirez le nouveau ciel étoilé du Planétarium ou jouez au golf à des prix imbattables. Offerte à seulement 8 \$ par année, la carte accès Montréal est disponible dans pas moins de 70 points de vente (bureaux d'arrondissement, bureaux Accès Montréal et bibliothèques de la Ville).

Les musées des beaux-arts, d'art contemporain, d'archéologie et d'histoire de Montréal, le Centre Canadien d'Architecture et le Centre d'histoire de Montréal, les festivals Juste pour rire, du nouveau cinéma et international de Jazz de Montréal, l'Écomusée du fier monde, les Grands Explorateurs, les FrancoFolies de Montréal, l'Opéra de Montréal, l'orchestre de chambre I Musici de Montréal, la plage du parc Jean-Drapeau et la Cinémathèque québécoise comptent parmi la centaine de partenaires de la nouvelle carte accès Montréal.

N'attendez plus, abonnez-vous !  
Profitez de ce que Montréal a de meilleur à offrir  
et *Vivez votre ville en exclusivité.*  
📍 [ville.montreal.qc.ca/carteaccesmtl](http://ville.montreal.qc.ca/carteaccesmtl)



## Savourez l'été jusqu'au bout

Vous êtes-vous laissé tenter par l'expérience de la cuisine de rue cet été ? Il n'est pas trop tard pour le faire. Jusqu'au 29 septembre, partez à la découverte de cette nouvelle tendance gastronomique dans huit endroits du centre-ville. Du parc du Mont-Royal à la place du Canada, en passant par le square Victoria et la Cité du multimédia, 27 restaurateurs de rue vous ouvrent grand leur fenêtre de camion pour vous faire goûter à leurs succulents petits plats pour emporter. Autant d'invitations à savourer le centre-ville autrement.

Sur le pouce au déjeuner, à l'heure du lunch pour un pique-nique avec les collègues de travail ou après un cinq à sept en terrasse, profitez d'une offre culinaire originale, créative et diversifiée, à l'image même de la réputation gastronomique de la métropole. Ploye aux crevettes nordiques, pain caramélisé façon sandwich *grilled cheese* avec fraises et rhubarbe, guédille de tartare de bœuf, poutine au foie gras, taco au feta et pimentons : voilà quelques-unes des créations que vous pourrez goûter à l'occasion de ce projet-pilote qui connaît, depuis son lancement, un franc succès auprès des Montréalais.

Envie de goûter à la saveur de l'été ? Repérez les camions en ligne :

[ville.montreal.qc.ca/villemarie/cuisinederue](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie/cuisinederue)



## Apprendre le français en jouant avec les mots

C'est ce que propose la bibliothèque Frontenac, cet automne, dans son tout nouveau projet intitulé *À l'affiche ! Des mots, des émotions et des lettres*. Cette initiative sera l'occasion pour les jeunes et les adultes en formation ou en alphabétisation ainsi que les nouveaux arrivants d'apprendre le français dans un contexte de jeu et d'exploration artistique.

À l'aide de nouveaux outils, les clientèles en alphabétisation ou en francisation pourront apprendre tout en partageant leurs expériences au cours d'animations festives et rassembleuses proposées par la bibliothèque, et ce, dès septembre. Des ateliers sur la conception et la réalisation d'une affiche et d'un jeu de cartes abécédaires seront offerts aux groupes.

Cette initiative de la bibliothèque Frontenac, qui désire jouer un rôle important dans l'apprentissage de la langue française, a obtenu une subvention de 11 100 \$ du gouvernement du Québec, en vertu du Programme de promotion du français lors d'activités culturelles. Surveillez la programmation des ateliers ainsi que des expositions d'abécédaires et contribuez à faire rayonner la langue française.

### Qu'est-ce qu'un abécédaire ?

Un abécédaire est un livre qui sert à apprendre l'alphabet et qui contient les rudiments et les principes d'une connaissance. De plus en plus d'ouvrages abécédaires sur des sujets variés comme la science, l'histoire, la religion, la santé, l'actualité, les arts et la littérature ont fait leur apparition dans les bibliothèques. L'exposition d'abécédaires de la bibliothèque Frontenac présente plusieurs thèmes, dont ceux de l'écriture et de l'alphabet.

## D'autres bonnes nouvelles pour le Quartier latin !

Un nouveau projet de construction de 700 logements verra bientôt le jour sur le site de l'îlot Voyageur. Cette annonce faite par le gouvernement du Québec et le groupe Aquilini constitue l'une des bougies d'allumage de la revitalisation du quartier.

Au lendemain de l'adoption du Programme particulier d'urbanisme (PPU) du Quartier des spectacles – Pôle du Quartier latin, l'arrondissement de Ville-Marie se réjouit de cette bonne nouvelle qui s'inscrit dans l'une des grandes orientations de la planification du Quartier latin, soit d'en faire un lieu habité, branché, animé, et ce, toute l'année. L'aménagement de la partie nord de l'îlot Voyageur viendra compléter le projet de la partie sud qui accueillera l'École de santé publique de l'Université de Montréal, le campus de santé publique Norman-Bethune.

### Le PPU prévoit également :

- revitaliser rapidement les principales artères du quartier, dont les rues Saint-Denis et Ontario, entre autres ;
- sécuriser les traverses piétonnes, à commencer par celles de la rue Berri ;
- réaménager le viaduc Berri.

De plus, le gouvernement du Québec a annoncé qu'il soutiendra l'initiative Unité de travail pour l'implantation de logement étudiant (UTILE) afin qu'un projet-pilote de résidence étudiante communautaire voie le jour dans le Quartier latin.

Toutes ces bonnes nouvelles vont dans le sens de la revitalisation du quartier. La réalisation du projet de l'îlot Voyageur aura sans doute un effet d'entraînement sur d'autres propositions et ouvrira la porte à de multiples collaborations qui contribueront à faire du Quartier latin un lieu pour « Vivre, apprendre, créer, se divertir ».



## DEVENEZ ADEPTE DE VILLE-MARIE



Joignez-vous aux membres de la communauté Facebook de Ville-Marie pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous.

Suivez-nous sur [facebook.com/centrevillemontreal](https://facebook.com/centrevillemontreal)

J'aime Commenter



# VILLE-MARIE EN BREF...

## Votre chien suit-il les règles?

Saviez-vous que votre chien doit porter en tout temps une médaille d'identité qui atteste que vous détenez une licence? Cette médaille, qui doit être renouvelée chaque année, permet à la fourrière ou à la patrouille canine de retrouver plus facilement votre animal si vous le perdez. Pour vous procurer cette médaille ou la renouveler, rendez-vous aux bureaux Accès Montréal ou visitez le : [ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie)

Peut-être avez-vous croisé le préposé à la patrouille canine de l'arrondissement? Son rôle est d'assurer la sécurité de tous, en faisant respecter les règles élémentaires relatives aux chiens et en répondant aux plaintes liées aux aboiements excessifs, à la propreté et aux chiens sans laisse. Pour demander son intervention ou pour toute autre question, composez le 311.

© Camille Lamy



### Vous avez un chien...

- Porte-t-il sa médaille?
- Dans la rue et dans les parcs, est-il toujours en laisse?
- Ramassez-vous ses excréments?

### Vos compagnons ne doivent pas...

- circuler dans les aires de jeu pour enfants;
- se baigner dans un bassin, lac ou étang de la Ville ou boire à la fontaine d'un parc ou d'une place publique;
- aboyer, hurler ou gémir de façon à troubler la paix.

## Coup de pouce aux parents écolos

Dès le 26 août, les parents de Ville-Marie auront accès à un programme écologique de couches lavables. Jusqu'à 100 subventions de 180 \$ chacune seront offertes aux familles résidentes afin de couvrir en partie les frais rattachés à l'achat de couches lavables. L'arrondissement a mandaté l'éco-quartier de Sainte-Marie pour assurer la mise en place et la gestion de ce programme, mais les inscriptions se font à l'un des trois éco-quartiers de l'arrondissement.

Éco-quartier de Saint-Jacques	2022, rue de la Visitation	☎ 514 522-4053
Éco-quartier de Sainte-Marie	2151, rue Parthenais	☎ 514 523-9220
Éco-quartier de Peter-McGill	1240, rue Saint-Marc	☎ 514 933-1069

Soulignons que les couches jetables sont le troisième déchet en importance dans les sites d'enfouissement. L'utilisation de couches lavables dans 100 familles peut représenter une réduction de 100 tonnes de déchets à enfouir.

### Les couches en chiffres

- En moyenne, une couche lavable remplace 230 couches jetables.
- L'utilisation de couches lavables représente une économie d'environ 1 000 \$ par enfant.
- Trente couches lavables sont généralement suffisantes pour répondre aux besoins d'un enfant comparativement à plus de 6 000 pour les couches jetables.
- Au Canada, plus d'un milliard d'arbres sont coupés chaque année pour fabriquer des couches jetables.



© Camille Lamy

UN  
GESTE  
SI SIMPLE!

En utilisant les poubelles publiques, contribuez à rendre votre environnement plus propre.

[ville.montreal.qc.ca](http://ville.montreal.qc.ca)  
Renseignements : 311

Montréal

**100%**  
**VIGILANT**  
DANS MON ARRONDISSEMENT

## Pour un faubourg Saint-Laurent plus propre

Soucieux de mettre en place des mesures concrètes en matière de propreté dans le faubourg Saint-Laurent, l'arrondissement a octroyé 30 000 \$ à l'organisme communautaire *Sac à dos* pour qu'il poursuive ses activités de nettoyage et d'entretien du secteur.

Fidèle à sa mission d'insertion sociale et économique des personnes en situation d'itinérance et de celles qui risquent de l'être, *Sac à dos* contribue depuis plusieurs années au maintien de la propreté dans Ville-Marie. Cette année, l'organisme aura des équipes sur le terrain sept jours sur sept et couvrira les artères commerciales du faubourg Saint-Laurent et leurs trottoirs, ainsi que la rue Ontario et le boulevard De Maisonneuve.

# LES BIBLIOTHÈQUES

Les bibliothèques, on peut y jouer aussi. De plus en plus de jeux vidéo sont disponibles. Informez-vous auprès de vos bibliothécaires.

## Bibliothèque Frontenac

2550, rue Ontario Est

📍 Frontenac

☎ 514 872-7890

Lundi et vendredi de 12 h à 18 h

Mardi au jeudi de 10 h à 20 h

Samedi de 10 h à 17 h

Dimanche de 12 h à 17 h

🌐 bibliomontreal.com

📘 www.facebook.com/BiblioFrontenac

© Camille Lamy



## Septembre et octobre

**De A à Z... tout sur l'abécédaire – pour tous**

Découvrez les secrets de ces livres. Empruntez l'un des magnifiques abécédaires pour tous les âges et sur des sujets variés.

## Octobre

**Jeu-questionnaire sur l'accessibilité universelle – pour tous – Prix à gagner!**

**Dimanche 22 septembre de 14 h à 16 h**

**Des claviers et des sons – 7 à 14 ans**

Atelier d'improvisation musicale. À l'aide de contrôleurs MIDI, Audiotope propose un atelier où les participants sont amenés à improviser en déclenchant et en modifiant des sons provenant de sources diverses telles que des jouets court-circuités, des machines ou des synthétiseurs.

**Samedi 28 septembre de 11 h à 11 h 35**

**Contes et comptines**

**– 18 mois à 3 ans accompagnés d'un adulte**

Les tout-petits sont invités à vivre un moment tendre en compagnie de Rosette et de son ami petit ours brun. Atelier de lecture ponctué de courtes histoires, de comptines et de chansons.

**Samedi 5 octobre de 11 h à 11 h 45**

**Conte signé et parlé – 5 à 8 ans**

Une façon originale de découvrir et d'aimer les histoires, grâce à des récits contés dont les mots s'écoutent autant qu'ils se regardent. Animation en français et en langue des signes du Québec, créée par l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs.

**Dimanche 6 octobre de 14 h à 15 h 30**

**La science qui pétille sur tes papilles – 6 à 12 ans**

Réalisation de bonbons pétillants et exploration des réactions chimiques qui s'y rattachent. Atelier animé par les Scientifines.

**Samedi 12 octobre de 11 h à 11 h 30**

**Histoires pour grandir et rêver – 1 à 5 ans**

Moment de tendresse et de plaisir animé par Sonia Péguin, où enfants et parents assistent à une lecture thématique riche et variée.

**Samedi 19 octobre de 14 h à 16 h**

**Les mots partagés – adultes**

Début des cinq ateliers de lecture et d'échange favorisant le partage avec les nouveaux arrivants, animés par Béatrice Swift. Inscription nécessaire.

**Dimanche 20 octobre de 14 h à 15 h 15**

**Si j'étais un super héros... – 7 à 10 ans**

L'animatrice Tania Baladi propose un atelier où chaque participant crée un personnage héroïque en quatre étapes amusantes : échange sur les caractéristiques des super héros, exercice théâtral, création de masques et réalisation d'une photo souvenir.

**Samedi 26 octobre de 11 h à 12 h**

**Les contes d'Églantine**

**– 3 à 5 ans et leurs parents**

Églantine Fripoline raconte de belles histoires adaptées à la curiosité des petits et de leurs parents.

## Bibliothèque Père-Ambroise

2093, rue de la Visitation, 3<sup>e</sup> étage

📍 Beaudry

☎ 514 872-1633

Lundi et jeudi de 9 h 30 à 17 h

Mardi de 9 h 30 à 20 h

Mercredi de 9 h 30 à 18 h

Vendredi et samedi de 10 h à 17 h

Dimanche de 12 h à 17 h

🌐 bibliomontreal.com

📘 www.facebook.com/BiblioPereAmbroise

© Camille Lamy



**Samedi 7 septembre à 14 h**

**Fête de clôture du club de lecture TD – 3 à 13 ans**

Célébrez avec nous la fin du club de lecture

- 14 h à 15 h  
Spectacle de marionnettes grandeur humaine de Jean-Marie Ntsongo
- 15 h à 16 h  
Remise de prix aux plus grands lecteurs de l'été, prix de participation, gâteaux, etc.

**Mercredi 11 septembre à 16 h**

**Le club Ado reprend ses activités**

**Vendredi 13 septembre de 15 h 15 à 16 h 45**

**Séance de jeux vidéo – pour tous**

(tous les vendredis après-midi)

**Dimanche 15 septembre de 13 h à 16 h**

**Animation jeux vidéo – pour tous**

(tous les dimanches après-midi)

Jouez avec Loufie sur vos consoles préférées.



**Vendredi 20 septembre de 13 h à 15 h**

**Tricot-Thé – adultes**

Club d'apprentissage et d'échange de techniques de tricot.

**Samedi 28 septembre à 10 h 30**

**Atelier d'éveil musical – 3 à 5 ans**

Découverte d'instruments de musique africains, danse, jeux et comptines avec Jean-Marie Ntsongo. Activité offerte dans le contexte des Journées de la culture.

**Samedi 28 septembre à 13 h 30**

**Graffiti et tricot collectif participatif**

**– 10 ans et plus**

Les Journées de la culture vous proposent de découvrir le tricot participatif avec les *Villes-Laines* (initiation et échanges).

**Samedi 12 octobre à 10 h 30**

**Heure du conte pour les petits – 0 à 3 ans**

Histoires rigolotes de *Lis avec moi* en compagnie des parents.

**Vendredi 18 octobre de 13 h à 15 h**

**Tricot-Thé – adultes**

Club d'apprentissage et d'échange de techniques de tricot.

**Samedi 26 octobre à 13 h 30**

**Bricolage avec Karine – 5 à 11 ans**

Création et voyages avec Karine et ses bricolages fabuleux.

# LA MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC

Programmation partielle  
Automne 2013

2550, rue Ontario Est

📍 Frontenac

☎ 514 872-7882

🌐 ville.montreal.qc.ca/villemarie/mcf

📘 McFrontenac

## Expositions

**Du 5 septembre au 6 octobre**

Le Mois de la photo à Montréal - 13<sup>e</sup> exposition  
Commissaire invité : Paul Wombell

🌐 moisdelaphoto.com

Studio 1

**Kevin Schmidt** (Colombie-Britannique, Canada)  
Pour créer *High Altitude Balloon Harmless Amateur Radio Equipment* (2013), Kevin Schmidt a envoyé un appareil photo grand format à 35 000 m de la Terre en le fixant à un ballon météorologique. L'image de la stratosphère obtenue est présentée sous la forme d'une immense projection. Placé entre le projecteur et l'image, le spectateur voit sa silhouette devenir une partie intégrante de la scène aérienne.



© Kevin Schmidt

Studio 2

**Jana Sterbak – Vidéo**

(Québec, Canada + République Tchèque)  
Pour créer l'installation vidéo *From Here To There – D'ici à là-bas* (2003), Sterbak a laissé un chien nommé Stanley se promener librement dans le paysage canadien avec une petite caméra fixée sur son corps.



© Lorenzo Palmieri

## Spectacles

**Dimanche 15 septembre à 14 h**

**L'île au trésor**

**Théâtre jeune public – à partir de 5 ans**

Léonie a perdu sa mère. Son père l'élève seul. Le deuil qu'elle doit faire devient une occasion pour grandir, pour s'affranchir de cette tutelle sur son imaginaire.

Texte de Jean-Philippe Lehoux, d'après l'œuvre de Robert Louis Stevenson. Mise en scène de Vincent-Guillaume Otis. Comédiens : Catherine Audet, Jean-Philippe Lehoux et Christophe Rapin.

Une coproduction du Théâtre de la Petite Marée et de Picouille Théâtre.

🌐 picouilletheatre.com

🌐 theatredelapetitemaree.com

**Mardi 17 septembre à 20 h**

**Fanfare Pourpour et les enfants de l'école Champlain :**

**Cirque d'un nouveau monde – Musique**

La fanfare Pourpour et 37 enfants de l'école Champlain se retrouvent sur scène pour interpréter les musiques et chansons qu'ils ont composées ensemble. Sur le thème du *Cirque d'un nouveau monde*, les enfants racontent en chansons et en musique leurs rêves d'une terre sans guerre et sans violence, leurs désirs et leurs inquiétudes.

🌐 fanfarepourpour.com



© Katia Gosselin

**Mercredi 18 septembre à 20 h**

**La renarde et le mal peigné – Théâtre**

Dans ce spectacle littéraire, Marie Tifo et Pierre Curzi incarnent Pauline Julien et Gérald Godin. Au fil de la correspondance entre la chanteuse et le journaliste-député-poète, écrite entre 1962 et 1993, s'est dessiné un dialogue amoureux entre deux êtres qui se sont aimés follement pendant plus de 30 ans.

Idee originale et mise en scène de Lorraine Pintal. Coproduction du Festival international de littérature 2010 et du Théâtre du Nouveau Monde. Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal.



© Illustration de Manon Gauthier

**Samedi 21 septembre à 14 h**

**Ma mère est un poisson rouge**

**Théâtre jeune public – 6 à 9 ans**

Il y a un an qu'il est « parti ». C'est sa mère qui dit « parti », mais Xavier sait que son père est mort et il essaie de continuer malgré la peine. Sa mère, elle, n'y arrive pas. Sa peine grossit et enfle comme un torrent. Si Xavier ne fait rien, ils risquent bien de se noyer tous les deux. Alors, il y a deux options : lui apprendre à respirer sous l'eau, comme les poissons rouges, ou l'aider à sortir la tête de l'eau.

Texte et mise en scène de Marie-Christine Lê-Huu. Distribution : Sasha Samar, Isabelle Lamontagne et Jean-François Pronovost. Une production du Théâtre de l'Avant-Pays suivie d'une discussion.

🌐 avant-pays.com

**accès culture**

Sauf indication contraire, toutes les activités présentées à la maison de la culture Frontenac sont gratuites. Les laissez-passer sont disponibles deux semaines avant la date de l'activité à la maison de la culture Frontenac ou sur le site [www.accesculture.com](http://www.accesculture.com). Des frais de service sont perçus pour les réservations en ligne.

**Lundi 23 septembre à 20 h**

**Les lundis d'Edgar :**

**Vincent Bélanger et Archet Tera – Musique**

Vincent Bélanger et Archet Tera vous proposent un répertoire où le violoncelle en formule musique de chambre est à l'honneur, notamment dans le célèbre *Cygne* de Saint-Saëns, *l'Élégie* de Fauré et la *Fantaisiestücke* de Schumann, en duo avec la jeune pianiste virtuose Lysandre Ménard. Hélène Blanchet (violin, alto) et Nicolas Belpaire (contrebasse) complètent la formation. Concert animé par Edgar Fruitier.

🌐 vincentbelanger.net

**Samedi 28 septembre à 14 h**

**Corbeau**

**Théâtre jeune public – à partir de 5 ans**

Inspirée par le personnage du corbeau, présent dans de nombreuses légendes des Premières Nations, la pièce met en jeu la transmission culturelle et le lien particulier entre les grands-parents et leurs petits-enfants.

Pour souligner les 40 ans du Théâtre de l'Œil, cette représentation jouée à l'occasion des Journées de la culture sera suivie d'une rencontre avec les artistes.

🌐 theatredeloel.qc.ca



© Léon Gniewski

### Dimanche 29 septembre à 16 h

#### Entrée libre : Dialogues musicaux – Musique

Les compositions de Debussy, Brahms, Dvorak, Enescu, Bach, Brediceanu, Muresianu, Tchaïkovski, Gershwin et Poulenc seront interprétées par des musiciens de divers horizons culturels : la mezzo-soprano Henrietta Harutyunova (Arménie), le guitariste Horia Vlad Guzu (Roumanie) et les pianistes Andréa Larivière (Canada), Hourshid et Mehrshid Afrakhteh (Iran), Andy Costello (États-Unis) ainsi que Beguentch Gueldyev (Russie).

Concert présenté en collaboration avec La Muse Héritage musical, dans le contexte des Journées de la culture.

### Mercredi 2 octobre à 20 h

#### À la rencontre de Pauline Julien – Chanson

Pauline Julien nous quittait le 1<sup>er</sup> octobre 1998. Quinze ans plus tard, Céline Faucher reprend avec bonheur les pièces immortalisées par la chanteuse engagée. Avec Marc-André Cuiერი (piano, voix).

🔗 [celinefaucher.com](http://celinefaucher.com)

### Jeudi 3 octobre à 20 h

#### Rebetika et Lefteris Tsikouridis

##### Musique grecque des années 1930

Rebetika est un hommage aux compositeurs de Rebetiko ainsi qu'aux grandes chanteuses-interprètes des années 1930, Roza Eskenazy et Rita Abatzi.

Interprètes : Gabrielle Bouthillier (voix, accordéon), Pierre Langevin (voix, clarinettes), Jean-Philippe Reny (oud, baglama), Jasmin Cloutier (guitare, bouzouki) et l'invité spécial Lefteris Tsikouridis (bouzouki), professeur à l'Université de Macédoine en Grèce.

🔗 [strada.ca/pages/rebetika.php](http://strada.ca/pages/rebetika.php)

### Mercredi 9 octobre à 19 h 30

#### Rebelle – Un film de Kim Nguyen Drame, 90 minutes, Québec (2012)

Komona, une adolescente de 14 ans, raconte à l'enfant qui grandit dans son ventre l'histoire de sa vie depuis qu'elle fait la guerre : tout a commencé à 12 ans, lorsqu'elle a été enlevée.

Présenté en compétition officielle à la Berlinale 2012, *Rebelle* a obtenu l'Ours d'argent pour la meilleure actrice (Rachel Mwanza) ainsi qu'une mention spéciale du jury œcuménique.

Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal, dans le contexte des Rendez-vous du cinéma québécois.

🔗 [rebelle-lefilm.ca](http://rebelle-lefilm.ca)



© Marie-Andrée Blais

### Jeudi 10 octobre à 20 h

#### Moi, dans les ruines rouges du siècle – Théâtre

Inspiré de la vie de Sasha Samar, acteur d'origine ukrainienne qui joue son propre rôle, *Moi, dans les ruines rouges du siècle* raconte la vie d'un homme qui tente de se reconstruire dans une Union soviétique au bord du gouffre.

Idee originale de Sasha Samar et Olivier Kemeid. Texte et mise en scène d'Olivier Kemeid. Interprétation : Annick Bergeron, Sophie Cadieux, Geoffrey Gaquère, Robert Lalonde et Sasha Samar. Une production de Trois Tristes Tigres présentée en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal.

🔗 [troistristetigres.com](http://troistristetigres.com)

### Mercredi 16 octobre à 20 h

#### Serre l'Écoute – Chanson traditionnelle

Trois voix *a cappella*, des arrangements sobres au service d'un répertoire choisi avec soin, des interprétations riches et enracinées dans un savoir-faire traditionnel, voilà ce que propose le trio Serre l'Écoute.

Avec Gabrielle Bouthillier (chant, accordéon, pieds), Liette Remon (chant, violon, pieds) et Robert Bouthillier (chant).

### Jeudi 17 octobre à 20 h

#### Julie Lamontagne – Jazz

Accompagnée d'un quatuor à cordes, Julie Lamontagne présente son projet *Opus jazz*. Par cette formule, elle revisite grâce à son bagage jazz des pièces du répertoire de la musique classique : Rachmaninoff, Debussy, Bach, Ravel, Chopin, Haendel, Brahms, Fauré et André Mathieu.

Récipiendaire du Félix pour l'album jazz création de l'année au gala de l'ADISQ de 2012.

🔗 [julielamontagne.com](http://julielamontagne.com)

### Samedi 19 octobre à 14 h

#### Le long du chemin

##### Conte et musique tzigane – 6 ans et plus

Un voyage en « Tziganie » où paroles et musiques se croisent dans un monde sage et facétieux, secret et profond.

Une production de la compagnie française Audigane présentée à l'occasion du Festival interculturel du conte.

🔗 [cieaudigane.com](http://cieaudigane.com) 🔗 [festival-conte.qc.ca](http://festival-conte.qc.ca)



### Lundi 21 octobre à 20 h

#### Les lundis d'Edgar :

##### Valses et danses hongroises de Johannes Brahms

##### Musique

Les pianistes Suzanne Blondin et Olivier Godin proposent quelques pages du répertoire de piano à quatre mains de Brahms. Concert animé par Edgar Fruitier.

### Mardi 22 octobre à 20 h

#### Les plus belles histoires d'amour – Conte

Quatre conteurs présentent *Les plus belles histoires d'amour* de tous les temps. D'hier à aujourd'hui, du Maroc à la Tunisie en passant par la Bretagne, de l'amour passionnel et tragique à l'amour coquin et folâtre.

Avec Stéphanie Bénéteau (Québec), Ahmed Hafiz (Tunisie, Belgique), Halima Hamdane (Maroc, France) et Patrik Ewen (Bretagne). Présenté à l'occasion du Festival interculturel du conte.

🔗 [festival-conte.qc.ca](http://festival-conte.qc.ca)

### Mercredi 23 octobre à 19 h 30

#### Tout ce que tu possèdes –

##### Un film de Bernard Émond

##### Drame, 91 minutes, Québec (2012)

Dans *Tout ce que tu possèdes*, un homme renonce à un important héritage parce qu'il s'agit de biens mal acquis et retrouve au même moment sa fille adolescente, dont il avait abandonné la mère lorsqu'elle était enceinte.

Avec Patrick Drolet, Willia Ferland-Tanguay, Gilles Renaud et Isabelle Vincent. Une présentation du Conseil des arts de Montréal dans le contexte des Rendez-vous du cinéma québécois.

🔗 [rvqc.com](http://rvqc.com)

### Jeudi 24 octobre à 20 h

#### Vincent Dionne et Brubeck en tête – Jazz

Le groupe Brubeck en tête – composé des musiciens Jean-Michel Rousseau (piano), Marie-Soleil Bélanger (violon, erhu), Jean Cyr (contrebasse) et Vincent Dionne (batterie), auxquels s'ajoutent Lizann Gervais (violon) et Élisabeth Giroux (violoncelle) – rend hommage au pianiste et compositeur Dave Brubeck.

🔗 [reverbnation.com/brubeckentete](http://reverbnation.com/brubeckentete)

### Dimanche 27 octobre de 12 h à 22 h

#### Entrée libre : Marathon du conte – Conte

Une quarantaine de conteurs se relaieront de midi à 22 h. À pas contés, ils construiront conte par conte ce monde unique et merveilleux où « la diversité de chacun... fait la richesse de tous ». Présenté dans le contexte du Festival interculturel du conte.

🔗 [festival-conte.qc.ca](http://festival-conte.qc.ca)



### Jeudi 31 octobre à 20 h

#### La Bohème – Opéra de Giacomo Puccini

*La Bohème* vous transporte au cœur du bouillonnement artistique qui berce Paris au début du 19<sup>e</sup> siècle. Le charme à l'état pur, servi par les meilleurs jeunes artistes lyriques du pays. Une production des Jeunesses Musicales du Canada.

🔗 [jeunessesmusicales.com](http://jeunessesmusicales.com)

Maison de la culture  
**frontenac**

## CULTURE DANS PETER-MCGILL

Programmation partielle, automne 2013

Église St. James the Apostle  
♿ Salle Shatford  
1439, rue Sainte-Catherine Ouest  
(entre Mackay et Bishop)  
📍 Guy-Concordia

**Spectacles gratuits**  
**Ouverture des portes à 19 h 30**  
**Premier arrivé, premier servi**

Pour plus de renseignements sur la programmation : ☎ 514 236-7640

©Martin Girard, Shoot studio



L'ensemble à percussion Sixtrum présente *Drumming*

**19 octobre, 20 h – L'ensemble à percussion Sixtrum présente *Drumming***

Le groupe Sixtrum accueille d'autres musiciens (percussionnistes, flûtiste et chanteuses) au sein de sa formation, le temps d'un spectacle inspiré de l'œuvre musicale *Drumming* de Steve Reich, pionnier du mouvement minimaliste américain. Sixtrum puise ses racines dans les grands classiques du 20<sup>e</sup> siècle et propose une exploration débridée de la percussion contemporaine. Formé de virtuoses aux multiples talents, l'ensemble renouvelle son univers artistique par la confrontation constante à d'autres formes d'art.

©Emily Ding



*Epsilon*, quintette à cordes

**26 octobre, 13 h à 16 h – Fête de l'Halloween**

Animations, fabrication de masques amusants, costumes, biscuits ensorcelés, serpents venimeux, insectes sordides, souris curieuses, labyrinthes mystérieux, projections et jeux d'ombres sont au rendez-vous pour célébrer la fête de l'Halloween. L'arrondissement de Ville-Marie et ses partenaires vous y invitent. Profitez en famille de cette fête pour enfants.

**26 octobre, 20 h – Epsilon, quintette à cordes**

Cinq femmes prennent plaisir à rendre la musique classique accessible à tous en communiquant leur passion et leurs connaissances. C'est avec bonheur qu'elles trouvent un équilibre entre leurs zones de confort et les nouvelles découvertes de la musique classique. Ensemble, elles forment un groupe tissé serré qui renouvelle les œuvres du répertoire classique pour quintette à cordes.

## LES ÉVÉNEMENTS DE LA RENTRÉE

**Festival des films du monde de Montréal**  
Du 22 août au 2 septembre  
Cinéphiles, découvrez le cinéma provenant des quatre coins du monde. 🌐 ffm-montreal.org

**Les Escales improbables de Montréal**  
Du 3 au 14 septembre  
Musique, théâtre, danse, performances, art visuel et installations interactives.  
🌐 escalesimprobables.com

**OUMF – Du 4 au 7 septembre**  
Ce festival de la rentrée du Quartier latin convie tous les amoureux d'arts émergents.  
🌐 oumf.ca 📍 Berri

**Grand Prix cycliste de Montréal – 15 septembre**  
Départ à 11 h et arrivée vers 16 h 30 sur l'avenue du Parc, au nord du monument à sir George-Étienne Cartier 🌐 gpcqm.ca

**Festival international de la littérature**  
Du 20 au 29 septembre  
Découvrez le livre et la lecture sous un angle original et audacieux. 🌐 festival-fl.qc.ca

**Festival POP Montréal – Du 25 au 29 septembre**  
Encourageant la relève musicale, cet événement culturel offre une programmation sous diverses formes d'art. 🌐 popmontreal.com



**À l'enseigne de la Sainte-Catherine : exposition photographique de Gabor Szilasi**  
Du 7 août au 29 septembre  
Figure majeure de la scène photographique québécoise et canadienne, Gabor Szilasi présente un portrait éloquent de la rue Sainte-Catherine des années 1970.

**Mégaphone : lance une idée sur ta ville**  
Du 5 septembre au 4 novembre  
Prenez la parole et votre voix se transformera en projections visuelles sur la façade du pavillon Président-Kennedy de l'UQAM.

**Visite guidée du Quartier des spectacles**  
Jusqu'au 28 septembre  
Partez sur les traces des grands événements qui en ont façonné la trame urbaine et l'esprit.

📍 Place-des-Arts  
🌐 quartierdesspectacles.com

## LES JOURNÉES DE LA CULTURE

Du 27 au 29 septembre, participez aux activités interactives, culturelles et artistiques que vous offrent gratuitement les Journées de la culture. Prenez contact avec les organismes participants pour connaître les horaires et réserver vos places au besoin. Voici une programmation partielle. 🌐 journeedelaculture.qc.ca

**Art & Compagnie**  
347, rue Saint-Paul Est 📍 Champ-de-Mars  
• Rencontre avec Omar Gammaoui, créateur de bijoux urbains

**Artex**  
2, rue Sainte-Catherine Est, bureau 301  
📍 Saint-Laurent  
• Initiation aux techniques de reliure pour créer son propre livre

**Centaur Theatre Company**  
453, rue Saint-François-Xavier  
📍 Place-d'Armes  
• Répétition en salle et échanges avec les comédiens et créateurs

**Chœur Baobab**  
1644, rue Saint-Hubert  
📍 Berri-UQAM  
• Découverte et exploration des chants du monde *a cappella*

**La Société des calligraphes de Montréal**  
Musée des beaux-arts de Montréal  
1380, rue Sherbrooke Ouest  
📍 Guy-Concordia  
• Démonstrations et atelier de calligraphie latine et d'enluminure

**Le Gesù, centre de créativité**  
1200, rue De Bleury 📍 Place-des-Arts  
• Exposition de photographies, atelier de bricolage, visite des coulisses

**Projet Abcd'art**  
1000, rue de la Gauchetière Ouest  
📍 Bonaventure  
• Peinture en direct, expositions d'œuvres et activités familiales  
• Exposition et atelier « Les mots par l'art visuel »

**Circuit Belgo**  
372, rue Sainte-Catherine Ouest  
📍 Place-des-Arts  
• ARPRIM  
Initiation à l'impression d'affiches

• **Diego Piccini da Todi**  
Débat : s'approprier la réalité sociale et l'analyser par le dessin  
• **Studio 303**  
Découverte du travail en cours des deux artistes du studio et échanges

**Des artistes à découvrir au Chat des artistes**  
2205, rue Parthenais 📍 Frontenac  
• **Créations Encore**  
Atelier de fabrication à la main d'accessoires mode  
• **Les100dessins**  
Démonstration : comment monter des pièces sur un tour à céramique  
• **L'Atelier du Pic-Bois (Recycle)**  
Transformation d'un vieux parapluie en une magnifique lampe



À conserver  
jusqu'au printemps  
2014



# Programmation des activités de sports et de loisirs

Automne et hiver 2013-2014

DES CENTAINES D'ACTIVITÉS POUR TOUTE  
LA FAMILLE AU **CENTRE** DE VOTRE QUARTIER

# ORGANISMES DE L'ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE ET PÉRIODES D'INSCRIPTION

## A Action centre-ville

105, rue Ontario Est, local 201   
 ☎ 514 878-0847  
 Inscription 2013, du 10 au 13 septembre  
 Inscription 2014, du 7 au 10 janvier de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h  
 Début des cours : automne, semaine du 16 septembre

## B Aréna Camillien-Houde

1696, rue Montcalm   
 ☎ 514 872-3240

- **Club de hockey Centre-Sud**  
 ☎ 514 522-2246  
 asccs.qc.ca  
 Inscription 2013, du 26 au 30 août
- **Club de patinage artistique Camillien-Houde**  
 ☎ 450 416-1477  
 cpacamillienhoude.com  
 Inscription 2013, les 28 et 29 août de 18 h 30 à 20 h 30

## • Club de patinage de vitesse

**Centre-Sud**  
 ☎ 514 287-9849  
 asccs.qc.ca  
 Inscription 2013, le 7 septembre de 12 h à 16 h  
 Début de la saison : 7 septembre

## C Association Les Chemins du soleil

1188, rue De Champlain   
 ☎ 514 528-9991  
 cheminsdusoleil.org  
 Inscription en tout temps

## D Association sportive et communautaire du Centre-Sud (ASCCS), Génération jeunesse

2093, rue de la Visitation   
 ☎ 514 522-2246  
 asccs.qc.ca  
 Inscription 2013, dès le 9 septembre, en semaine de 10 h à 20 h et la fin de semaine de 10 h à 16 h  
 Début des cours : automne, semaine du 9 septembre

## E Carrefour Saint-Eusèbe de Montréal

2349, rue de Rouen   
 ☎ 514 525-5212  
 carrefoursteusebe.com  
 Inscription 2013, le 23 septembre de 9 h à 16 h  
 Inscription 2014, à déterminer  
 Début des cours : automne, semaine du 23 septembre; hiver, semaine du 24 janvier

## F Centre Alexandre-deSève

2040, rue Alexandre-deSève   
 ☎ 514 525-4233

- **Loisirs Sacré-Coeur (LSC)**  
 ☎ 514 872-2928  
 loisirssacrecoeur.org  
 Inscription 2013, du 3 au 7 septembre, du lundi au jeudi de 17 h 30 à 21 h, le vendredi de 16 h à 19 h 30 et le samedi de 10 h à 15 h  
 Inscription 2014, du 6 au 10 janvier, du lundi au jeudi de 17 h 30 à 21 h, le vendredi de 16 h à 19 h 30

## • Projet 80

☎ 514 525-4233  
 projet80.org  
 Inscription en tout temps

## G Centre communautaire des loisirs Sainte-Catherine-d'Alexandrie (CCLSCA)

1700, rue Amherst   
 ☎ 514 524-6626  
 cclscs.qc.ca  
 Inscription 2013, activités adultes de 3 au 20 septembre et activités jeunesse du 19 août au 13 septembre de 9 h à 18 h  
 Inscription 2014, activités adultes de 6 au 24 janvier et activités jeunesse du 6 au 17 janvier de 9 h à 18 h  
 Début des cours : automne, à déterminer

## • Sans Oublier le Sourire

☎ 514 524-6626   
 sansoublierlesourire.org  
 Inscription en tout temps

## H Centre Jean-Claude-Malépart (CJCM)

2633, rue Ontario Est   
 ☎ 514 521-6884  
 cjcm.ca  
 Inscription 2013, du 19 août au 9 septembre de 18 h à 21 h  
 Inscription 2014, à déterminer  
 Début des cours : automne, semaine du 9 septembre; hiver, à déterminer

## • Club de soccer Les boucaniers

☎ 514 523-2221  
 boucaniers.net

## I Centre récréatif Poupard

1552, rue Dufresne  
 ☎ 514 524-7543  
 crpoupard.qc.ca  
 Inscription 2013, du 10 au 12 septembre de 15 h à 18 h  
 Inscription 2014, les 14 et 15 janvier  
 Début des cours : automne, semaine du 9 septembre



## VOTRE ARRONDISSEMENT EN UN COUP D'ŒIL

**J Club d'aviron de Montréal**  
Bassin olympique, île Notre-Dame,  
parc Jean-Drapeau  
(☎) 514 861-8959  
🌐 avironmontreal.com  
Inscription en tout temps

**K Famille pour l'entraide et  
l'éducation des jeunes et  
adultes (FEEJAD)**  
200, rue Ontario Est, local 3003 🇨🇦  
(☎) 514 840-9261  
🌐 feejad.ca

**L Innovation Jeunes**  
1410, rue Pierce  
(☎) 514 843-3996  
🌐 innovationjeunes.ca

**K Loisirs Saint-Jacques (LSJ)**  
200, rue Ontario Est, local 3004  
(☎) 514 872-8207  
🌐 loisirs-stjacques.org  
Inscription 2013, du 18 au 20 septembre  
Inscription 2014, du 15 au 17 janvier  
de 16 h 30 à 18 h 30  
Début des cours : automne, semaine  
du 23 septembre

**M Maison des jeunes  
Quinka-Buzz**  
2102, rue Fullum 🇨🇦  
(☎) 514 524-3008  
🌐 mjquinkabuzz.com

**N Oxy-jeunes**  
2020, rue de la Visitation  
(☎) 514 728-5297  
🌐 oxy-jeunes.com

**O Piscine du cégep  
du Vieux Montréal** 🇨🇦  
255, rue Ontario Est  
(☎) 514 982-3437  
🌐 cvm.qc.ca  
Pas d'inscription pour le bain libre

• **À Contre-Courant (ACC)**  
(☎) 514 990-2582  
🌐 acontrecourant.qc.ca  
Inscription 2013, du 3 au 14 septembre  
Inscription 2014, du 4 au 8 janvier  
Une heure avant le début des séances  
d'entraînement  
Début de la saison : semaine  
du 4 septembre

**P Piscine Quintal**  
1550, rue Dufresne  
(☎) 514 872-2864  
Inscription 2013, le 10 septembre  
de 19 h à 21 h et le 11 septembre  
de 15 h à 21 h  
Inscription 2014, le 7 janvier de 19 h  
à 21 h et le 8 janvier de 15 h à 21 h  
Début des cours : automne, semaine  
du 23 septembre; hiver, semaine  
du 6 février

**Q Projet T.R.I.P. - Ados** 🇨🇦  
2000, rue Parthenais,  
local 2520 École Pierre-Dupuy  
(☎) 514 596-5711, poste 7718  
🌐 projet-trip.org

**R Y des femmes de Montréal**  
1355, boulevard René-Lévesque Ouest  
(☎) 514 866-9941  
🌐 ydesfemmesmtl.org

**S YMCA Centre-ville et piscine**  
1440, rue Stanley  
(☎) 514 849-8393  
🌐 ymcaquebec.org  
Pas d'inscription pour le bain libre

**T YMCA Guy-Favreau**  
200, boulevard René-Lévesque  
Ouest  
(☎) 514 845-4277  
🌐 ymcaquebec.org



**1 Bureau d'arrondissement  
Cabinet des élus  
BAM Place Dupuis  
Comptoir des permis**  
800, boulevard De Maisonneuve Est,  
17<sup>e</sup> étage

**2 BAM de l'hôtel de ville**  
Accès par l'entrée du 510,  
rue Gosford

**Culture**  
**3 Bibliothèque Père-Ambroise**  
2093, rue de la Visitation

**4 Bibliothèque et maison  
de la culture Frontenac**  
2550, rue Ontario Est

**5 Chapelle historique du  
Bon-Pasteur**  
100, rue Sherbrooke Est

**6 Bibliothèque Atwater  
et Bibliothèque des jeunes  
de Montréal**  
200, avenue Atwater

**7 Biblio-Ouest**  
1240, rue Saint-Marc

**Postes de quartier du SPVM  
et casernes**  
**8 PDQ 12**  
21, rue Stanton

**9 PDQ 20**  
1432, rue Sainte-Catherine Ouest

**10 PDQ 21**  
1180, rue Sainte-Élizabeth

**11 PDQ 22**  
1200, avenue Papineau

**12 Caserne 5**  
75, rue Ontario Est

**13 Caserne 10**  
1445, rue Saint-Mathieu

**14 Caserne 19**  
2000, rue De Lorimier

**15 Caserne 20**  
920, rue Saint-Urbain

**16 Caserne 25**  
1212, rue Drummond

**Parc**  
**17 Espace Pierre-Bourgault**  
– aire de loisir

**18 P.A.Q. 19** – aire de jeu

**19 Parc Berthier** – aire de jeu

**20 Parc Charles-S.-Campbell**  
– aire de jeu, aire de loisir

**21 Parc Colette-Devlin** – aire de jeu

**22 Parc de la Chasse-Galerie**  
– aire de jeu, aire de loisir

**23 Parc des Faubourgs**  
– aire de jeu, jeux d'eau

**24 Parc des Joyeux-Vikings**  
– aire de jeu, jeux d'eau

**25 Parc des Royaux**  
– basket-ball, aire de jeu, jeux d'eau,  
patin à roulettes, aire d'exercice  
pour chiens

**26 Parc des Vétérans**  
– basket-ball, aire de jeu, jeux d'eau  
patinoire, pataugeoire, hockey sur  
patins à roulettes

**Parc du Mont-Royal**  
**27** – aire de jeu, vélo, ski de randonnée  
raquette, sentier piétonnier,  
patinoire

**28 Parc Félix-Antoine-Savard**  
– aire de jeu

**29 Parc François-Dollier-De Casson**  
– aire de jeu

**30 Parc Hector-Toe-Blake**  
– aire de jeu

**31 Parc Henri-Dunant**  
– aire de loisir

**32 Parc Jos-Montferrand**  
– aire de jeu, soccer

**33 Parc Marcelle-Barthe**  
– jeux d'eau

**34 Parc Médéric-Martin**  
– tennis, aire de jeu, pataugeoire,  
aire de loisir

**35 Parc Olivier-Robert**  
– aire de jeu, pataugeoire

**36 Parc Percy-Walters**  
– aire de jeu, aire d'exercice  
pour chiens

**37 Parc Persillier-Lachapelle**  
– aire de jeu, aire de loisir, jeux d'eau

**38 Parc Pilote**  
(espace Duke-Brennan)  
– aire d'exercice pour chiens

**39 Parc Raymond-Blain**  
– aire de loisir

**40 Parc Rutherford** – soccer

**41 Parc Sainte-Marie** – aire de jeu

**42 Parc Saint-Jacques**  
– aire de jeu

**43 Parc Saint-Jacques—Lucien-  
L'Allier** – aire de jeu

**44 Parc Skateplaza**  
– planche à roulettes

**45 Parc Toussaint-Louverture**  
– basket-ball, aire de jeu, jeux d'eau,  
soccer, aire de loisir, patinoire

**46 Parc Walter-Stewart**  
– aire de jeu, baseball, patinoire

### Éco-quartiers

**47 Éco-quartier de Peter-McGill**  
1240, rue Saint-Marc  
(☎) 514 933-1069

**48 Éco-quartier de Sainte-Marie**  
2151, rue Parthenais – Montréal  
(☎) 514 523-9220

**49 Éco-quartier de Saint-Jacques**  
2022, rue de la Visitation – Montréal  
(☎) 514 522-4053

### Légende des picto

Lieux accessibles aux personnes  
handicapées et à mobilité réduite  
autonomes

Lieux accessibles aux personnes  
handicapées et à mobilité réduite  
accompagnées

# AUTOMNE ET HIVER 2013-2014

Cette année, laissez-vous tenter par de nouveaux défis, grâce à l'arrondissement de Ville-Marie et à ses partenaires qui vous offrent une panoplie d'activités culturelles, sportives ou artistiques. À vous de choisir!

## Ce qu'il faut savoir

### Inscription

Les périodes d'inscription et les coordonnées des organismes partenaires sont indiquées aux pages 2 et 3 du présent répertoire.

### Lieu de l'inscription

L'inscription se fait généralement à l'endroit même où se déroule l'activité.

### Début et durée de l'activité

La date de début de chaque activité est indiquée dans la liste des organismes de l'arrondissement aux pages 2 et 3. Les dates de début des activités d'hiver ne sont pas encore toutes connues. Nous vous invitons à contacter directement les organismes responsables pour avoir plus de renseignements à ce sujet.

### Modalités de paiement

Les modalités de paiement et les politiques de remboursement sont propres aux organismes qui offrent les activités. Communiquez directement avec ceux-ci pour obtenir plus de renseignements.

### Renseignements généraux

 ville.montreal.qc.ca/loisirs en ligne  
 311

### Annulation ou modification de la programmation

Une activité peut être annulée si le nombre d'inscriptions est insuffisant.

### Prix des activités

Les prix indiqués incluent les taxes et s'appliquent aux résidents de la Ville de Montréal qui devront, au moment de l'inscription, présenter une pièce d'identité et une preuve de résidence. Sont considérées comme preuves de résidence :

- la carte Accès Montréal;
- le compte de taxes municipales ou une facture de services publics sur lesquels apparaissent vos nom et adresse.

La tarification est sujette à révision. Les non-résidents peuvent s'inscrire aux activités, mais devront payer un supplément.

### Accessibilité

La plupart des installations sont partiellement ou totalement adaptées aux personnes handicapées et à mobilité réduite. Pour vous assurer de l'accessibilité des lieux où se tiennent les activités ou l'inscription, consultez la liste aux pages 2 et 3 ou communiquez directement avec l'organisme offrant les activités qui vous intéressent.

### Forfaits

Le centre Jean-Claude-Malépart et l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud offrent également des forfaits. Informez-vous auprès des organismes au moment de l'inscription.

## Comment lire l'information

- Les activités sont présentées comme suit :
  - Le nom de l'activité par ordre alphabétique, l'âge ou le niveau
  - Le lieu où se déroule l'activité
  - Les jours et les heures de l'activité
  - Le prix
  - Les préalables au besoin et les mentions spéciales
- Les jours et les mois sont inscrits dans leur forme abrégée.  
Exemple : Lun, Mar, Mer, Sept, Oct, etc.
- Les jeunes de 16 ans et plus ainsi que les aînés sont invités à s'inscrire aux activités pour tous.
- Les activités sont mixtes à moins d'indication contraire.  
Exemple : soccer féminin, hockey cosom masculin, etc.
- Le prix indiqué inclut les taxes.  
CM XX\$ = carte de membre obligatoire au montant indiqué.  
Sauf indication contraire, les activités proposées sont gratuites.
- La barre oblique « / » sépare les blocs d'information et non les journées. Elle joint la journée et l'heure de l'activité.  
Exemple : Ven/17h30-18h10
- La virgule « , » sépare deux blocs d'activités distincts.
- Le « au » placé entre deux journées signifie que les activités ont lieu plusieurs jours d'affilée.
- Le « et » utilisé entre deux journées signifie que vous devez vous présenter à cette activité plus d'une fois semaine.
- Le « ou » utilisé entre deux ou plusieurs heures ou journées signifie que vous devez choisir entre diverses propositions.



- Le répertoire couvrant les périodes d'automne et d'hiver, une distinction est faite :
  - A signifie que l'activité est offerte à l'automne.
  - H signifie que l'activité est offerte à l'hiver.
  - A-H signifie que l'activité est offerte à la fois à l'automne et à l'hiver.

Pour plus de renseignements sur les activités, nous vous invitons à communiquer avec les organismes responsables.



## ACTIVITÉS AQUATIQUES BAIN LIBRE

### 4 à 12 ans

#### ASCCS

A/Mer ou Ven/16h-17h25

CM 7\$

### 13 à 17 ans

#### ASCCS

A/Mer et Ven/16h-17h25

CM 7\$

### 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun, Mar, Mer ou Ven/7h-8h55

Lun au Ven/12h-12h55

Lun, Mer ou Ven/15h-15h55

Lun ou Ven/20h-21h25

Mar, Mer ou Jeu/20h30-21h25

Sam ou Dim/19h-19h55

CM 15\$/Adulte

CM 10\$/Aîné

### 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun, Mar ou Jeu/12h-14h30

Ven/12h-13h

Lun, Mer ou Ven/20h05-21h25

Sam ou Dim/15h05-16h30/G

### 18 ans +

#### Cégep du Vieux Montréal

A-H/Mar au Ven/17h30-21h15

Sam/13h-16h30/G

### 18 ans +

#### Piscine Quintal

A-H/Mar ou Mer/14h-16h15 ou

16h15-17h ou 18h-18h30 ou

19h30-21h

Jeu/11h-13h ou 16h15-17h ou

17h-17h30

Ven/10h-11h30 ou 14h-15h30 ou

16h15-17h30

Sam/10h30-12h ou 15h30-16h30/G

### 18 ans +

#### Piscine du YMCA

A-H/Lun au Ven/14h30-16h

Lun au Ven/20h30-22h

Sam et Dim/17h-19h

Preuve de résidence demandée

### Tous

#### ASCCS

A/Ven/10h-11h55 ou 13h-14h55

Sam/13h30-15h55

Dim/17h-18h55

CM 15\$/Adulte

CM 10\$/Aîné

CM 7\$/Enfant



### Tous

#### CJCM

A-H/Lun, Mar ou Jeu/14h35-16h

Ven/13h05-16h

Lun, Mer ou Ven/19h-20h

Sam ou Dim/13h-15h/G

Enfants de 8 ans + admis seul

### Tous

#### Cégep du Vieux Montréal

A-H/Mar au Ven/19h-20h

Sam/13h-15h/G

### Tous

#### Piscine Quintal

A-H/Mar ou Mer/18h30-19h30

Jeu ou Ven/15h30-16h15

Sam/14h-15h30/G

### Tous

#### Piscine du YMCA

A-H/Sam et Dim/13h-14h

Preuve de résidence demandée

## ACTIVITÉS AQUATIQUES CLUBS

### Club de natation • Compétitif

– 8 à 16 ans

#### ASCCS

A/Lun, Mar, Mer et

Jeu/16h30-17h55

297\$/Année (3 x sem) + CM 7\$

425\$/Année (4 x sem) + CM 7\$

### Club de natation • Groupe provincial

– 6 à 16 ans

#### CJCM

A-H/Jour à déterminer

Coût à déterminer

### Club de natation • Maîtres – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun et Mer/7h15-8h30

Mar et Jeu/19h-20h25

44\$/Séance + CM 15\$

### Club de natation • Maîtres – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Mar et Jeu/6h30-8h

100\$

### Club de natation • Maîtres – 18 ans +

#### ACC/Piscine du Cégep

#### du Vieux Montréal

A-H/Lun et Mer/18h30-20h

Mar et Jeu/19h-20h15

Ven/17h30-19h femmes seulement

Sam/17h-8h30

115\$ + Affiliation

Coût sujet à changement

### Club de Water-polo U12 – 6 à 12 ans

#### CJCM

A-H/Jour à déterminer

Coût à déterminer

### Club de water-polo U14

– 12 à 14 ans

#### CJCM

A-H/Jour à déterminer

Coût à déterminer

### Nage synchronisée – 18 ans +

#### ACC/Piscine du Cégep

#### du Vieux Montréal

A-H/Mar et Jeu/20h15-21h15

80\$ + Affiliation

Coût sujet à changement

### Nage synchronisée • Récréatif

– 6 à 12 ans

#### ASCCS

A/Mar/17h-18h25 et

Dim/11h30-13h

156\$/Session + CM 7\$

### Plongeon – 6 à 14 ans

#### ASCCS

A/Lun/18h-18h55

Jeu/16h30-17h25

Dim/11h30-12h55

56\$/Session + CM 7\$

Être capable de nager une largeur

de piscine (12 mètres)

### Plongeon • Initiation – 6 ans +

#### CJCM

A-H/Jour à déterminer

Coût à déterminer

### Préclub de natation • Groupe régional

– 6 à 11 ans

#### CJCM

A-H/Mer et Ven/16h30-18h

Coût à déterminer

### Précompétitif – 6 ans +

#### ASCCS

A/Jeu/18h-18h55

Mar/18h-18h55

56\$/Session + CM 7\$

Avoir réussi niveau Junior 3

### Water-polo – 18 ans +

#### ACC/Piscine du Cégep

#### du Vieux Montréal

A-H/Lun/20h-21h et

Mer/19h45-21h15 et

Ven/19h-20h30

100\$ + Affiliation

Coût sujet à changement

### Water-polo • Initiation – 6 à 14 ans

#### CJCM

A-H/Jour à déterminer

Coût à déterminer

## ACTIVITÉS AQUATIQUES CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

### Aqua abdo-fessiers – 16 ans +

#### ASCCS

A/Mer/19h30-20h25

Coût à la séance + CM 15\$

### Aqua aîné – 55 ans +

#### ASCCS

A/Mar ou Jeu/15h-15h55

Coût à la séance + CM 15\$

### Aqua aîné – 55 ans +

#### CJCM

A-H/Mer/11h-11h55

Ven/10h-10h55

59\$ + CM 7\$

### Aqua midi-express – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun, Mer ou Ven/12h05-12h45

Coût à la séance + CM 15\$

### Aqua poussette – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/10h-10h55

Mer/13h-13h55

69\$/Parents et enfants

### Aqua poussette express

– 16 ans +

#### CJCM

A-H/Sam/9h-9h30 ou 9h30-10h

Dim/11h30-12h

35\$/Parents et enfants

### Aquaforme – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/19h-19h55

Mer/18h30-19h25

Coût à la séance + CM 15\$

### Aquaforme – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/18h-18h55

Mar ou Jeu/11h-11h55

Ven/18h30-19h25

65\$

### Aquaforme – 50 ans +

#### Action centre-ville

#### (YMCA Guy Favreau)

A-H/Lun ou Mer/14h-14h45

40\$ + CM 10\$

### Aquajogging – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/19h-19h55

Mer/18h30-19h25

Coût à la séance + CM 15\$

### Aquajogging – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/11h-11h55

Mar ou Mer/18h-18h55

Sam/10h-10h55 ou 11h-11h55

65\$

### Aquaprénatal – 15 ans +

#### ASCCS

A/Ven/19h-19h55

Coût à la séance + CM 15\$

### Aquaprénatal – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Ven/11h-11h55

Dim/12h-12h55

65\$

### Aquaspinning – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun ou Ven/11h-11h55

Mer ou Jeu/18h-18h55 ou

20h-20h55

Mar ou Jeu/19h-19h55

Mer ou Sam ou Dim/12h-12h55

99\$

### Bootcamp aquatique – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Mar ou Jeu/20h-21h15

83\$

**Bootcamp aquatique express  
– 16 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mer/11h-11h55  
65\$

**ACTIVITÉS AQUATIQUES  
COURS DE  
LA CROIX-ROUGE**

**Étoile de mer – 6 à 12 mois**

**CJCM**  
A-H/Lun ou Mar/10h55-11h25  
Sam/8h30-9h  
Dim/10h55-11h25 ou 11h30-12h  
32\$/Parents et enfants

**Canard – 12 à 24 mois**

**ASCCS**  
A/Mer/17h30-18h  
Jeu/18h-18h30  
Sam/9h-9h30 ou 10h-10h30  
Dim/10h05-10h35 ou  
11h15-11h45  
38\$ + CM 7\$

**Canard – 12 à 24 mois**

**CJCM**  
A-H/Lun ou Mer/11h25-11h55  
Sam/9h05-9h35  
Dim 10h55-11h25 ou 11h30-12h  
32\$/Parents et enfants

**Tortue de mer – 24 à 36 mois**

**ASCCS**  
A/Mer/18h-18h30  
Jeu/17h30-18h  
Sam/9h30-10h30  
Dim/9h30-10h ou 10h40-11h10  
38\$ + CM 7\$  
La participation d'un parent  
est obligatoire

**Tortue de mer – 24 à 36 mois**

**CJCM**  
A-H/Mer/10h55-11h25  
Sam/9h05-9h35  
Dim/10h25-11h25 ou  
11h30-12h  
32\$/Parents et enfants

**Loutre de mer – 3 à 4 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h-17h40  
Ven/17h30-18h10  
Sam/11h15-11h55  
Dim/11h45-12h25  
48\$ + CM 7\$  
Accompagné d'un parent pendant  
la moitié de la session

**Loutre de mer – 3 à 5 ans**

**CJCM**  
A-H/Sam/8h30-9h ou  
9h05-9h35  
32\$/6 premiers cours  
accompagné d'un parent

**Loutre de mer + – 3 à 5 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h45-18h25  
Mar/17h30-18h10  
Ven/18h15-18h55  
Sam/9h-9h40 ou 9h45-10h25 ou  
10h30-11h10 ou 11h15-11h55 ou  
12h-12h40  
Dim/10h15-10h55 ou  
11h45-12h25  
48\$ + CM 7\$  
Pré-requis Loutre de mer

**Salamandre – 4 à 5 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h-17h40  
Mar/18h15-18h55  
Mer, Jeu ou Ven/17h30-18h10  
Sam/9h-9h40 ou 10h30-11h10 ou  
11h15-11h55 ou 12h-12h40  
Dim/9h30-10h10 ou 10h15-10h55  
ou 11h-11h40  
48\$ + CM 7\$  
Pré-requis Loutre de mer +

**Salamandre – 4 à 5 ans**

**CJCM**  
A-H/Mar/17h-17h30  
ou 17h35-18h05  
Sam/8h30-9h ou  
9h40-10h10 ou 10h50-11h20  
32\$

**Poisson-lune – 4 à 5 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h45-18h25  
Mar, Mer ou Ven/17h30-18h10  
Sam/9h45-10h25 ou 10h30-11h10  
ou 11h15-11h55 ou 12-12h40  
Dim/9h30-10h10 ou  
11h-11h40 ou 11h45-12h25  
48\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Salamandre

**Poisson-lune – 4 à 5 ans**

**CJCM**  
A-H/Mar ou Jeu/17h-17h30 ou  
17h35-18h05  
Sam/10h15-10h45 ou 10h50-11h20  
32\$

**Poisson-lune – 4 à 6 ans**

**Piscine Quintal**  
A-H/Jeu/16h15-17h  
Sam/9h45-10h30/G



**Crocodile – 4 à 5 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h45-18h25  
Ven/18h15-18h55  
Sam/9h45-10h25  
Dim/9h30-10h10  
48\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Poisson-lune

**Crocodile – 4 à 5 ans**

**CJCM**  
A-H/Mar ou Jeu/17h-17h30  
ou 17h35-18h05  
Sam/10h15-10h45 ou 10h50-11h20  
32\$

**Baleine – 4 à 5 ans**

**ASCCS**  
A/Mar ou Ven/18h15-18h55  
Sam/9h-9h40  
Dim/10h15-10h55  
48\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Crocodile

**Baleine – 4 à 5 ans**

**CJCM**  
A-H/Jeu/17h-17h30  
Sam/9h40-10h10 ou  
11h25-11h50  
32\$

**Junior 1 – 4 à 6 ans**

**Piscine Quintal**  
A-H/Jeu/16h15-17h  
Sam/9h45-10h30/G

**Junior 1 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/18h10-18h40 ou  
18h45-19h15  
Sam/9h40-10h10 ou 11h25-11h50  
32\$

**Junior 1 – 6 à 12 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/18h-18h55  
Mar/17h-17h55 ou  
Mer/17h30-18h25  
Sam/9h-9h55 ou  
10h-10h55 ou 12h-12h55  
Dim/9h30-10h25 ou  
10h30-11h25  
56\$ + CM 7\$  
Être âgé de 6 ans

**Junior 2 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/18h10-18h40 ou  
18h45-19h15  
Sam/10h15-10h45 ou  
11h25-11h50  
32\$

**Junior 2 – 6 à 12 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h-17h55 ou 18h-18h55  
Mar/17h-17h55 ou  
Ven/17h30-18h25  
Sam/9h-9h55  
ou 11h-11h55 ou 12h-12h55  
Dim/9h30-10h25  
ou 10h30-11h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 1

**Junior 2 et 3 – 7 à 17 ans**

**Piscine Quintal**  
A-H/Mar/16h15-17h/G

**Junior 3 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/19h20-20h10  
Sam/12h-12h50  
Dim/9h-9h50  
44\$

**Junior 3 – 6 à 12 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/18h-18h55  
Mer/17h30-18h25  
Ven/18h30-19h25  
Sam/9h-9h55 ou  
10h-10h55 ou 11h-11h55  
Dim/9h30-10h25 ou  
10h30-11h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 2

**Junior 4 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/19h20-20h10  
Jeu/18h10-19h  
Sam/12h-12h50  
Dim/9h-9h50  
44\$

**Junior 4 – 6 à 12 ans**

**ASCCS**  
A/Lun/17h-17h55  
Mer ou Jeu/17h30-18h25  
Sam/10h-10h55 ou  
11h-11h55 ou 12h-12h55  
Dim/9h30-10h25 ou  
10h30-11h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 3

**Junior 4 et 5 – 7 à 17 ans**

**Piscine Quintal**  
A-H/Mer/16h15-17h/G

**Junior 5 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/19h20-20h10  
Jeu/18h10-19h  
Sam/12h-12h50  
Dim/9h-9h50  
44\$

**Junior 5 et 6 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Dim/10h-10h50  
44\$

**Junior 5 et 6 – 6 à 12 ans**

**ASCCS**  
A/Mar/18h-18h55  
Ven/17h30-18h25  
Sam/9h-9h55 ou 10h-10h55  
Dim/10h30-11h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 4

**Junior 6 – 6 ans +**

**CJCM**  
A-H/Jeu/18h10-19h  
44\$

**Junior 6 et 7 – 7 à 17 ans**  
**Piscine Quintal**

A-H/Sam/13h-14h/G

**Junior 7 et 8 – 6 ans +**  
**CJCM**

A-H/Jeu/19h05-19h55  
Dim/10h-10h50  
44\$

**Junior 7 et 8 – 6 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/17h30-18h25  
Sam/11h-11h55  
Dim/9h30-10h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 6

**Junior 9 et 10 – 6 ans +**  
**CJCM**

A-H/Jeu/19h05-19h55  
Dim/10h-10h50  
44\$

**Junior 9 et 10 – 6 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/17h30-18h25  
Sam/12h-12h55  
Dim/9h30-10h25  
56\$ + CM 7\$  
Avoir réussi Junior 7

**Junior 10 - Étoile de bronze**  
**– 10 à 14 ans**

**ASCCS**  
A/Dim/11h30-12h55  
86\$ + CM 7\$

**ACTIVITÉS AQUATIQUES**  
**COURS SPÉCIALISÉS**

**Aqua adultes • Débutant – 16 ans +**  
**CJCM**

A-H/Lun/10h-10h55  
ou 19h05-20h  
Mer/13h-13h55  
Jeu/19h-19h55  
Sam/10h-10h55  
65\$

**Aqua adultes • Avancés – 16 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mer/12h-12h55  
Jeu/20h-20h55  
65\$

**Cours privés – 6 ans +**  
**ASCCS**

A/Selon la disponibilité  
25\$/h

**Natation • Débutant – 18 ans +**  
**Piscine Quintal**

A-H/Mer/19h45-20h45  
50\$

**Natation • Essentielle – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Mar/19h-19h55  
Dim/8h30-9h25  
84\$ + CM 15\$  
Initiation à la natation

**Natation • Intermédiaire – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Mer/19h30-20h25  
Dim/8h30-9h25  
84\$ + CM 15\$  
Apprentissage des styles de nage

**Natation • Styles de nage – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Jeu/19h30-20h25  
Dim/8h30-9h25  
84\$ + CM 15\$

**Techniques de nage – 18 ans +**  
**Piscine Quintal**

A-H/Mar ou Mer/17h-18h  
Ven/16h30-17h30  
50\$

**ACTIVITÉS AQUATIQUES**  
**SAUVETAGE**

**Assistant moniteur de sécurité**  
**aquatique – 15 ans +**

**ASCCS**  
A/Sam/13h-18h/5 Oct au 9 Nov  
236\$  
Avoir réussi le cours  
Croix de bronze

**Croix de bronze – 13 ans +**  
**Piscine Quintal**

H/Jeu/17h-18h  
Sam/12h-14h  
35\$



**Croix de bronze – 15 ans +**  
**ASCCS**

A/Dim/16h-19h  
214\$, matériel inclus  
Avoir réussi le cours Médaille de bronze

**Jeune sauveteur – 10 à 14 ans**

**ASCCS**  
A/Ven/18h30-19h25  
Dim/10h-10h55  
56\$ + CM 7\$

**Médaille de bronze – 13 ans +**  
**ASCCS**

A/Dim/13h-15h30  
194\$, matériel inclus  
Avoir réussi le cours Étoile de bronze

**Médaille de bronze – 13 ans +**  
**CJCM**

A-H/Dim/16h30-21h  
180\$

**Médaille de bronze – 13 ans +**  
**Piscine Quintal**

A/Jeu/17h30-18h30  
Sam/12h-14h  
75\$, livre fourni

**Moniteur de sécurité aquatique**  
**– 15 ans +**

**ASCCS**  
A/Sam/13h-18h  
du 16 Nov au 14 Déc  
192\$  
Avoir réussi le cours Assistant  
moniteur de sécurité aquatique

**ACTIVITÉS CULTURELLES**

**Visite des musées montréalais**  
**– 50 ans +**

**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/11h-12h30  
5\$ + CM 10\$ +  
Frais d'entrée au musée

**ACTIVITÉS DE DÉTENTE**

**Introduction à la méditation – 50 ans +**

**Action centre-ville**  
A/Ven/10h30-11h30  
5\$ + CM 10\$

**Massage pour bébé – 0 à 12 mois**  
**ASCCS**

Lun/10h-10h55  
50\$

**Massage pour bébé – 1 mois +**  
**CJCM**

A-H/Mer/13h-14h30  
60\$/5 sem + CM10\$

**Méditation taoïste – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Dim/8h45-10h15  
105\$

**Méditation taoïste**  
**• Intergénérationnelle – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Dim/8h45-10h15  
90\$

**Pilates • Débutant – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Lun/18h45-19h40  
Coût à la séance + CM 15\$

**Pilates • Débutant – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mar et/ou Ven/18h-19h  
80\$/Adulte + CM 10\$  
64\$/Aîné + CM 7\$

**Pilates • Intermédiaire – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mar/19h-20h  
80\$/Adulte + CM 10\$  
64\$/Aîné + CM 7\$

**Pilates • Intermédiaire et avancé**  
**– 16 ans +**

**ASCCS**  
A/Lun/17h30-18h25  
Coût à la séance + CM 15\$

**Pilates • Maman-bébé**  
**– 6 sem à 12 mois**

**CJCM**  
A-H/Jeu/9h30-10h45  
85\$/Adulte + CM 10\$

**Pilates • Multiniveaux – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Mer/17h30-18h25  
Coût à la séance + CM 15\$

**Pilates matin • Débutant – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Lun et/ou Mer/10h-11h15  
85\$/Adulte + CM 10\$  
68\$/Aîné + CM 7\$  
160\$/2 X sem

**Qi Qong – 50 ans +**  
**Action centre-ville**

A-H/Mar/10h30-11h45 ou  
13h15-14h30  
5\$ + CM 10\$

**Tai-chi – 18 ans +**  
**CCLSCA**

A-H/Jour à déterminer/19h-21h  
15\$/h + CM 5\$

**Tai-chi • Niveau 1 – 50 ans +**  
**Action centre-ville**

A-H/Jeu/10h-11h  
5\$ + CM 10\$

**Tai-chi • Niveau 2 – 50 ans +**  
**Action centre-ville**

A-H/Mer/10h-11h  
5\$ + CM 10\$

**Tai-chi-taijiquan – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Dim/10h30-12h  
105\$

**Tai-chi-taijiquan**  
**• Intergénérationnel – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Dim/10h30-12h  
90\$

**Tai-chi-yang • Multiniveaux – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mer/18h-19h ou 19h-20h  
75\$/Adulte + CM 10\$  
60\$/Aîné + CM 7\$

**Yoga – 50 ans +**  
**Action centre-ville**

A/Jeu/10h-11h  
5\$ + CM 10\$

**Yoga • Avancé – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Lun/12h30-13h25  
Mer/13h-13h55  
Jeu/18h30-19h55  
Coût à la séance + CM 15\$

**Yoga • Débutant – 16 ans et +**  
**ASCCS**

A/Lun/11h30-12h25  
Mer/12h-12h55  
Jeu/20h-21h25  
Coût à la séance + CM 15\$



**Yoga • Détente et méditation**  
**ASCCS**

A/Mar/19h45-20h55  
Coût à déterminer

**Yoga • Dynamique – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Mer/19h-20h25  
Coût à la séance + CM 15\$

**Yoga • Femmes en action**  
**CCLSCA**

A-H/Mer/9h-11h

**Yoga • Multiniveaux – 16 ans +**  
**ASCCS**

A/Lun/19h30-20h55  
Sam/10h30-11h40  
Coût à la séance + CM 15\$

**Yoga du rire – 50 ans +**  
**Action centre-ville**

A/Horaire déterminer

**Yoga matin – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mar/9h-10h15  
90\$/Adulte + CM 10\$  
72\$/Aîné + CM 7\$

**Yoga postnatal**  
**– 0 à 12 mois/parents**  
**CJCM**

A-H/Mar/10h30-11h45  
95\$/Adulte + CM 10\$

**Yoga régénérateur actif**  
**– 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Lun/19h15-20h30  
90\$/Adulte + CM 10\$  
72\$/Aîné + CM 7\$

**Yoga vinyasa • Débutant – 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Lun/18h-19h15  
90\$/Adulte + CM 10\$  
72\$/Aîné + CM 7\$

**Yoga vinyasa • Intermédiaire**  
**– 18 ans +**  
**CJCM**

A-H/Mer/20h-21h15  
90\$/Adulte + CM 10\$  
72\$/Aîné + CM 7\$

**ACTIVITÉS FAMILIALES**

**Activités et sorties famille – Tous**  
**Centre récréatif Poupart**

A-H/Sam/10h-15h  
CM 5\$

**Sortie aux pommes – 7 à 12 ans**  
**LSJ**

A/Horaire à déterminer  
CM 5\$

**ACTIVITÉS JEUNESSE**

**Activités artistiques – 4 à 5 ans**  
**ASCCS**

A/Mer/15h30-18h  
CM 7\$

**Activités artistiques – 6 à 7 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités artistiques – 8 à 9 ans**  
**ASCCS**

A/Mar/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités multidisciplinaires**  
**– 4 à 5 ans**  
**ASCCS**

A/Mar/15h30-18h  
CM 7\$

**Activités multidisciplinaires**  
**– 6 à 7 ans**  
**ASCCS**

A/Lun/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités multidisciplinaires**  
**– 8 à 9 ans**  
**ASCCS**

A/Mer/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités multidisciplinaires**  
**– 10 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités sportives – 4 à 5 ans**  
**ASCCS**

A/Mar/15h30-18h  
CM 7\$

**Activités sportives – 6 à 8 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités sportives – 8 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Lun au Jeu/16h30-18h  
CM 7\$

**Activités sportives – 9 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Mer/16h45-18h  
CM 7\$

**Activités sportives et**  
**culturelles variées – 4 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Sam/9h30-15h30  
CM 7\$

**Agents secrets – 4 à 7 ans**  
**ASCCS**

Sauvons l'humanité  
Deux heures d'activités avec  
accès à la piscine  
100\$/10 enfants + 10\$/Enfant  
supplémentaire

**Animation jeunesse – 6 à 12 ans**  
**CJCM**

A-H/Sam/9h-15h30  
CM 5\$

**Badminton – 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**

A-H/Lun/17h-18h  
35\$

**Bain libre – 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**

**Piscine de l'ASCCS**  
A/Ven/17h-18h  
35\$

**Basket-ball – 7 à 12 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**

A-H/Sam/12h-14h  
CM 5\$

**Basket-ball • Atome féminin**  
**ASCCS**

Mar/18h30-19h45  
Ven/18h30-19h45  
Date de naissance 2000-2001/G

**Basket-ball • Atome masculin**  
**ASCCS**

Mar/19h45-21h  
Ven/19h45-21h  
Date de naissance 2000-2001/G

**Basket-ball • Benjamin masculin**  
**ASCCS**

Sam/18h-20h  
Date de naissance 1999-2000/G

**Basket-ball • Miniféminin**  
**ASCCS**

Mar/17h30-18h30  
Ven/17h30-18h30  
Date de naissance 2001-2003/G

**Basket-ball • Minimasculin**  
**ASCCS**

Mar/17h30-18h30  
Ven/17h30-18h30  
Date de naissance 2001-2003/G

**Basket-ball • Novice mixte**  
**Initiation**  
**ASCCS**

Sam/9h15-10h15  
Date de naissance 2003-2005/G

**Bricolage – 6 à 12 ans**  
**LSJ**

A-H/Jeu/19h15-20h30  
CM 5\$

**Double cordes – 8 à 12 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**

A-H/Mar/18h-19h30  
CM 5\$

**Escrime • Initiation**  
**– 6 à 9 ans**  
**ASCCS**

Deux heures d'activités,  
et accès à la piscine  
115\$/10 enfants maximum

**Escrime • Initiation mixte**  
**ASCCS**

Dim/12h30-13h30  
35\$/Année + CM 7\$  
Date de naissance 2001-2006

**Escrime • Intermédiaire mixte**  
**ASCCS**

Jeu/16h45-17h55  
Dim/13h30-15h35  
35\$/Année + CM 7\$  
Date de naissance 2001-2006

**Escrime • Avancé mixte**  
**ASCCS**

Dim/15h-16h30  
35\$/Année + CM 7\$  
Date de naissance 2001-2006

**Hola-hoop et arts du cirque**  
**– 6 à 10 ans**  
**ASCCS**

A/Dim/11h-11h55  
60\$ + CM 7\$

**Informatique – 4 à 5 ans**  
**ASCCS**

A/Lun/15h30-18h  
CM 7\$

**Informatique – 6 à 7 ans**  
**ASCCS**

A/Mer/16h45-18h  
CM 7\$

**Informatique – 8 à 9 ans**  
**ASCCS**

A/Jeu/16h45-18h  
CM 7\$

**Informatique – 10 à 12 ans**  
**ASCCS**

A/Mar/16h45-18h  
CM 7\$

**Informatique et jeux vidéo**  
**– 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**

A-H/Jeu/17h-18h  
35\$



**Clinique de sports divers**  
• Badminton, soccer, basket-ball  
– 12 à 20 ans  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Jour à déterminer  
CM 5\$

**Cuisine – 13 à 17 ans**  
**ASCCS**  
A/Jeu/18h-20h  
CM 7\$

**Génération jeunesse – 13 à 20 ans**  
**ASCCS**  
A/Mar au Jeu/16h30-21h  
Ven/16h30-22h  
Sam/15h-20h  
CM 7\$

**Hip-hop – 12 à 20 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Jeu/18h-19h30  
CM 5\$

**Hockey cosom – 13 à 17 ans**  
**ASCCS**  
A/Mar/18h-19h30  
CM 7\$

**Hockey cosom – 13 à 24 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Sam/14h-16h30  
CM 5\$

**Informatique accès libre**  
– 13 à 17 ans  
**ASCCS**  
A/Lun au Ven/15h-18h  
CM 7\$

**Projet Hulk – 12 à 20 ans**  
**ASCCS**  
A/Mer/16h30-18h  
CM 7\$

**Soccer – 13 à 17 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Mar ou Ven/19h15-21h  
Sam/12h-16h30  
CM 5\$

**Sports divers • Ski, karting, hébertisme aérien, plongée sous-marine – 12 à 20 ans**  
**LSJ**  
A-H/Horaire à déterminer  
CM 5\$

**Tournois sportifs et soccer libre**  
– 13 à 17 ans  
**ASCCS**  
A/Sam/15h30-18h  
CM 7\$

## ACTIVITÉS POUR PERSONNES HANDICAPÉES

**Aquahandisport – 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Jeu/15h-15h55  
CM 15\$

**Bain libre avec assistance**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Selon la disponibilité de la piscine  
CM 15\$

**Entraînement supervisé et adapté**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Lun au Ven, Sam et Dim  
Horaire à déterminer  
CM 15\$

**Étirements et détente – 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Lun/20h-20h55  
CM 15\$

**Gymnastique douce • Avancé**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Mer/14h-15h25  
CM 15\$

**Gymnastique douce • Débutant**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Mer/10h30-11h55  
CM 15\$

**Gymnastique holistique**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Lun/13h30-14h55  
CM 15\$



**Natation • Essentiel – 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Mar/19h-19h55  
Dim/8h30-9h25  
CM 15\$

**Natation • Intermédiaire**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Mer/19h30-20h25  
Dim/8h30-9h25  
CM 15\$

**Natation • Styles de nage**  
– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Jeu/19h30-20h25  
Dim/8h30-9h25  
CM 15\$

**Sport – 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Dim/10h30-12h  
CM 15\$

## AIDE AUX DEVOIRS

**Accompagnement d'enfants ayant des besoins particuliers**  
– 6 à 12 ans  
**ASCCS**  
A/Lun au Sam/  
Selon la programmation  
CM 7\$

**Accompagnement et suivi des devoirs – 6 à 12 ans**  
**ASCCS**  
A/Lun au Jeu/15h30-16h45  
CM 7\$

**Aide aux devoirs – 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**  
A-H/Lun au Jeu/15h-17h  
35\$

**Aide aux devoirs – 6 à 15 ans**  
**Centre récréatif Poupart**  
A-H/Lun au Jeu/15h-16h30  
CM 5\$

**Programmation para-scolaire**  
– 6 à 12 ans  
**Projet 80**  
**Écoles Garneau et Marguerite-Bourgeoys**  
A/Lun au Jeu/15h-17h/G

**Jeux de table et jeux de société**  
– 6 à 12 ans

**LSJ**  
A-H/Mar/19h30-20h30  
CM 5\$

**Judo – 7 à 12 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Jeu/17h-19h  
CM 5\$

**Lutte gréco-romaine – 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**  
A-H/Mer/17h-18h  
35\$

**Natation ou water-polo – 9 à 12 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Jeu/19h-20h15  
CM 5\$

**Petit écolier – 6 à 12 ans**  
**LSJ**  
A-H/Mar au Ven/16h30-17h15  
CM 5\$

**Salle de jeux • Jeux vidéo**  
• Ordinateurs – 6 à 15 ans  
**Centre récréatif Poupart**  
A-H/Lun au Ven/15h-18h  
Sam/10h-15h  
CM 5\$

**Sauvegarde en cours... Échec du téléchargement – 8 à 12 ans**  
**ASCCS**  
Deux heures d'activités avec accès à la piscine  
100\$/10 enfants maximum

**Soirée découverte – 6 à 12 ans**  
**LSJ**  
A-H/Ven/19h30-21h  
CM 5\$

**Sports variés • Soccer, basket-ball, badminton – 6 à 12 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Mar et Ven/17h15-19h15  
Sam/13h-16h  
CM 5\$

**Tennis de table – 6 à 12 ans**  
**CCLSCA**  
A-H/Mar/17h-18h  
35\$

## ACTIVITÉS POUR ADOS

**Activités dirigées – 13 à 17 ans**  
**ASCCS**  
A/Lun au Jeu/15h-16h30  
CM 7\$

**Activités dirigées – 13 à 17 ans**  
**ASCCS**  
A/Mar au Ven/16h-18h  
CM 7\$

**Atelier de musique – 12 à 20 ans**  
**LSJ (chalet du Parc Toussaint-Louverture)**  
A-H/Mar/17h-19h  
CM 5\$

**Basket-ball – 13 à 24 ans**  
**LSJ (cégep du Vieux Montréal)**  
A-H/Sam/14h-16h30  
CM 5\$

**BBQ et animation**  
**LSJ (parc Toussaint-Louverture)**  
A/Jour à déterminer

## ART CULINAIRE

### Atelier de cuisine – 6 à 12 ans LSJ (CERF)

A-H/Mer/17h30-20h  
CM 5\$

Atelier de cuisine – 6 à 15 ans  
Centre récréatif Poupart  
A-H/Ven/16h-17h30  
CM 5\$

## ARTS DE LA SCÈNE

### Art dramatique – 18 ans + CJCM

A-H/Lun/18h-19h30  
80\$ + CM 10\$/Adulte ou  
CM 7\$/Ainé

Jouer pour jouer – 50 ans +  
Carrefour St-Eusèbe  
A-H/Ven/10h-12h  
20\$

Ministars – 3 à 18 ans  
Centre récréatif Poupart  
A-H/Ven/17h30-19h  
CM 5\$

Objectif spectacle et cinéma  
– 6 à 15 ans  
Centre récréatif Poupart  
A-H/Lun/17h-18h  
CM 5\$

Objectif spectacle et  
cinéma d'animation – 6 à 15 ans  
Centre récréatif Poupart  
A-H/Mer/17h-18h  
CM 5\$

Théâtre 1 - De la voix  
à l'interprétation – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Lun/19h-20h30  
90\$

Troupe de théâtre – 7 à 11 ans  
ASCCS  
Lun/18h-18h55  
60\$ + CM 7\$

Troupe de théâtre – 50 ans +  
Action centre-ville  
A-H/Mer/13h30-16h  
25\$ + CM 10\$

## ARTS MARTIAUX

Aiki-ju-jitsu – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Jeu/19h30-21h30  
105\$

Atelier d'autodéfense – 16 ans +  
ASCCS  
A/Dim/9h-13h30  
32\$ + CM 15\$

Autodéfense pour femmes – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Jeu/18h-19h30  
75\$

Auto-défense pour femmes – 18 ans +  
CJCM  
A-H/Mar/19h-20h30  
130\$ + CM 10\$/Adulte ou  
CM 7\$/Ainé

Capoeira – 16 ans +  
ASCCS  
A/Jeu/19h-20h25  
75\$ + CM 15\$

Judo – 18 ans +  
CJCM  
A-H/Lun et Jeu/18h-19h30  
120\$/2x sem + CM 10\$/Adulte ou  
CM 7\$/Ainé + Affiliation et passeport

Judo • Club – 6 à 15 ans  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Sam/11h30-13h et  
Mer/17h-18h30  
35\$/Mois

Judo • Club – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Ven/19h30-21h  
35\$/Mois

Judo • Initiation parents et enfants  
– 3 à 5 ans  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Sam/10h30-11h30  
40\$/10 cours ou 65\$/20 cours ou  
85\$/30 cours

Karaté-do – 6 à 15 ans  
ASCCS  
A/Jeu/17h30-18h25  
48\$ + CM 7\$

Karaté-do – 7 à 15 ans  
ASCCS  
A/Dim/11h-11h55  
48\$ + CM 7\$

Karaté-do – Parents et enfants  
ASCCS  
A/Jeu/17h30-18h25/95\$

Karaté style shotokan  
• Ceinture blanche, jaune, orange  
– 7 ans +, 18 ans +, 55 ans +  
CJCM  
A-H/Mar et Jeu/18h-19h  
65\$/Enfant/2 fois  
120\$/Adulte/2 fois  
96\$/Ainé/2 fois  
CM + Affiliation  
Participation aux Jeux de Montréal  
pour 7 à 12 ans

Karaté style shotokan  
• Ceinture verte et plus  
– 7 ans +, 18 ans +, 55 ans +  
CJCM  
A-H/Mar (ceinture verte +) 19h-20h  
Mar (ceinture noire) 20h-21h  
Jeu (ceinture verte +) 19h-20h30  
65\$/Enfant/2 fois  
120\$/Adulte/2 fois  
96\$/Ainé/2 fois  
30\$/Suppl/Ceinture noire  
65\$/Ceinture noire uniquement  
CM+ Affiliation

Kickboxing – 16 ans +  
ASCCS  
A/Mar/18h15-20h55  
Jeu/20h-21h25  
75\$ + CM 15\$

Laïdo – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Lun et Jeu/18h30-20h30  
180\$

Laïdo – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Lun ou Ven/18h30-20h30  
105\$



Naginata, escrime lance japonaise  
– 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Jeu/19h-21h et  
Sam/10h-12h  
180\$

Naginata, escrime lance japonaise  
– 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Jeu/19h-21h  
Sam/10h-12h  
105\$

Taekwondo – 6 à 8 ans  
ASCCS  
A/Dim/10h-10h55  
48\$ + CM 7\$

Taekwondo – 9 à 15 ans  
ASCCS  
A/Dim/11h-11h55  
48\$ + CM 7\$

## ARTS PLASTIQUES ET BEAUX-ARTS

Arts plastique bricolage – 6 à 15 ans  
Centre récréatif Poupart  
A-H/Sam/10h30-12h30  
CM 5\$

Atelier d'art – 50 ans +  
Carrefour St-Eusèbe  
A-H/Lun/13h30-15h30  
54\$

Atelier d'art • Femmes en action  
– 18 ans +  
CCLSCA  
A-H/Mar et Jeu/10h-12h  
Inscription en tout temps

Atelier d'un jour – 18 ans +  
CJCM  
A-H/Sam/13h-15h  
25\$/2h  
Dessin, art thérapie,  
atelier parents et enfants,  
expression artistique,  
modèle vivant

Atelier de dessin – 50 ans +  
Action centre-ville  
A-H/Mar/13h30-15h  
50\$ + CM 10\$ + Matériel requis

Atelier de peinture – 50 ans +  
Action centre-ville  
A-H/Lun/13h30-15h30  
60\$ + CM 10\$ + Matériel requis

Atelier éco-design  
ASCCS  
Réalisez divers objets avec  
du matériel récupéré  
Mar/19h30-21h25  
85\$ + CM 15\$

Bande dessinée – 6 à 12 ans  
CJCM  
A-H/Sam/11h-12h  
25\$ + CM 5\$

Bande dessinée – 10 à 15 ans  
ASCCS  
Mar/19h30-20h25  
60\$ + CM 7\$

Bricolage – 3 à 5 ans  
CJCM  
A-H/Sam/9h-10h  
25\$ + CM 5\$

Bricolage – 6 à 12 ans  
CJCM  
A-H/Sam/10h-11h  
25\$ + CM 5\$

Dessin • Débutant – 18 ans +  
CJCM  
A-H/Mar/18h-20h  
70\$/Adulte + CM 10\$  
56\$/Ainé + CM 7\$

Dessin d'observation  
ASCCS  
Mer/19h30-21h25  
91\$ + CM 15\$

Dessin et peinture  
• Techniques diverses – 16 ans +  
Centre Alexandre-deSève  
A-H/Mer/18h-20h  
135\$



### Initiation à la céramique

#### ASCCS

Lun/19h30-21h25  
160\$ + CM 15\$

### L'impressionnisme au pastel

#### ASCCS

Mer/18h-19h25  
91\$ + CM 15\$

### Montage d'album souvenir

#### (scrapbooking) – 50 ans +

#### Action centre-ville

A/Jeu/10h-11h  
40\$ + CM 10\$ + Matériel requis

### Peinture acrylique et huile – 55 ans +

#### CCLSCA

A-H/Ven/13h-16h  
120\$

## ATELIER D'ÉCRITURE

### Atelier d'écriture – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

A-H/Mar/13h30-15h30  
60\$

## CHANT

### Chant • Débutant – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mer/18h-20h  
75\$/Adulte + CM 10\$  
60\$/Aîné + CM 7\$

### Chant • Intermédiaire et avancé

#### – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mer/20h-22h  
75\$/Adulte + CM 10\$  
60\$/Aîné + CM 7\$

### Chanter pour chanter – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

#### (résidence Biéler)

A-H/Ven/14h-15h30  
20\$

## CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

### Abdo-fessiers – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/17h30-18h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Abonnement de 1 à 12 mois – 16 ans +

#### ASCCS

A/Téléphonez à l'ASCCS pour plus d'information

### Aéro-tonus – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Jeu/19h-20h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Aérobic • Circuits – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/12h10-13h10  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Baladi fitness – 16 ans +

#### ASCCS

A/Jeu/19h15-20h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Body design – 16 ans +

#### ASCCS

A/Mar/19h-19h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Bootcamp militaire – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/18h-19h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Cardio + – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Ven/12h10-13h10  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Cardioballon – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/19h-20h ou  
Jeu/12h-13h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Cardiolatino – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/20h-20h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Cardiovélo – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/17h30-18h25  
Mar/19h30-20h25  
Mer/19h30-20h25  
Jeu/18h15-19h10  
Coût à la séance + CM 15\$

### Circuit TRX – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/20h-20h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Cuisses-abdos-fessiers – 16 ans +

#### ASCCS

A/Mar/18h-18h55  
Mer/18h30-19h25  
Jeu/17h30-18h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Cuisses-abdos-fessiers – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mar/12h10-13h10  
Mer/18h-19h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Entraînement privé – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/6h-22h  
Sam et Dim/8h-19h  
45\$/h + CM 15\$

### Étirements et détente – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/20h-20h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Forme Xtreme – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/18h30-19h25  
Mer/19h30-20h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Gymnastique douce – 50 ans +

#### Action centre-ville

A/Jeu/13h-14h30  
35\$ + CM 10\$

### Gymnastique douce • Débutant

#### – 16 ans et +

#### ASCCS

A/Mer/10h30-11h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Gymnastique douce • Multiniveaux

#### – 16 ans +

#### ASCCS

A/Mer/14h-15h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Gymnastique holistique – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/13h30-14h55  
Coût à la séance + CM 15\$

### Le Défi Santé – 50 ans +

#### Action centre-ville

A-H/Lun au Ven/11h-11h30  
5\$ + CM 10\$

### Lève-tôt – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/6h-11h  
100\$/3 mois

### M-Pump – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mer/12h10-13h10 ou  
19h30-20h30  
Ven/19h-20h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

### Midi-express – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/11h-13h  
70\$/3 mois

### Minizumba – 8 à 15 ans

#### Centre récréatif Poupart

A-H/Ven/18h-20h  
CM 5\$/ 1 fois par mois

### Mise en forme – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/6h-22h  
Sam et Dim/8h-19h  
225\$

### Mise en forme – 50 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/9h45-10h45 et/ou  
Mer/10h-11h  
52\$ + CM 7\$  
96\$/2Xsem

### Muscu'action – 50 ans +

#### Action centre-ville

A-H/Mar/13h15-14h15  
5\$ + CM 10\$

### Programme minceur – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/6h-22h  
Sam et Dim/8h-19h  
225\$

### Programme PIED – 55 ans +

#### CJCM

A/Mar/15h-16h et  
Jeu/14h30-16h  
CM 7\$

### Quille sur iBox – 55 ans +

#### CCLSCA

A-H/Jeu/10h-12h  
CM 5\$  
Inscription en tout temps

### Salle d'entraînement – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Lun au Ven/7h-22h  
Sam/8h30-15h30  
Dim/11h-18h  
40\$/mois ou 100\$/13 sem ou  
150\$/6 mois ou 250\$/1 an ou  
35\$/Carte prépayée de 6h

### Salle d'entraînement et activités jeunesse – Parents et enfants

#### ASCCS

A/Lun au Ven/15h30-16h30  
Sam/9h30-15h30  
CM 15\$

### Zumba – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/19h-19h55  
Mar/17h-17h55  
Jeu/12h-12h55  
Sam/9h30-10h25  
Coût à la séance + CM 15\$

### Zumba – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Jour à déterminer/19h-21h  
15\$/h + CM 5\$

### Zumba – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/11h-12h  
Lun/19h30-20h30  
Jeu/18h-19h  
Ven/18h-21h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

**Zumba • ADOS – 13 à 17 ans**

**CJCM**

A-H/Mar/17h-18h  
40\$/Ados + CM 5\$

**Zumba • Parents et enfants  
de 5 à 9 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/10h-11h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$  
CM 5\$/Enfant

**DANSE**

**Baladi • Débutant – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Ven/18h-19h30  
Sam/10h30-12h  
80\$/Adulte + CM 10\$  
64\$/Aîné + CM 7\$

**Baladi • Intermédiaire  
– 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Lun/18h-19h30  
80\$/Adulte + CM 10\$  
64\$/Aîné + CM 7\$

**Baladi • Niveau 1 – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Mar/18h-19h30

115\$

**Baladi • Niveau 2 – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Mar/19h30-21h

115\$

**Baladi mise en forme**

**• Intergénérationnel – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Jeu/9h45-10h45

45\$

**Contemporain pow wow  
– 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Mer/20h30-21h30

140\$ + CM 10\$

**Danse africaine – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Jeu/19h-20h

80\$/Adulte + CM 10\$

64\$/Aîné + CM 7\$

**Danse africaine • Niveau 1  
– 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Sam/9h30-11h

115\$

**Danse africaine mise en forme  
– 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Sam/11h-12h

90\$

**Danse africaine mise en forme  
• Intergénérationnelle – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Jeu/11h-12h

45\$

**Danse créative – 3 à 5 ans**

**ASCCS**

A/Sam/9h45-10h25 ou 10h30-  
11h10 ou 11h15-11h55

Dim/9h20-10h ou 10h10-10h50

38\$ + CM 7\$

**Danse en ligne – 50 ans +**

**Action centre-ville**

A-H/Lun/10h-11h

5\$ + CM 10\$

**Danse en ligne • Avancé + – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Jeu/14h40-16h10

65\$ + CM 10\$/Adulte ou

CM 7\$/Aîné

**Danse en ligne • Débutant et  
intermédiaire – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Jeu/13h10-14h40

65\$ + CM 10\$/Adulte ou

CM 7\$/Aîné

**Danse en ligne • Niveau 1  
• Intergénérationnelle – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Lun/13h30-14h30

45\$

**Danse en ligne • Niveau 2  
• Intergénérationnelle – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Lun/14h45-15h45

45\$

**Danse en ligne • Pratique libre  
• Intergénérationnelle – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Jeu/16h-17h30

CM 15\$

**Danse en ligne après-midi – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Ven/13h30-16h

4\$/Membre + CM 10\$/Adulte ou

CM 7\$/Aîné

5\$/Non-membre

**Danse sociale – 50 ans +**

**Action centre-ville**

A/Mer/10h-11h

5\$ + CM 10\$

**Danses latines – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Jeu/19h15-20h30

105\$

**Éveil à la danse • Envol**

**– 2 ½ à 3 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/9h15-10h

90\$ + CM 5\$

**Éveil à la danse • Envol 1 – 3 à 4 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/10h-11h

90\$ + CM 5\$

**Flamenco • Débutant 1 – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Mer/18h-19h15

115\$

**Flamenco • Débutant 2 – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Mer/19h15-20h30

115\$

**Funky hip-hop – 6 à 10 ans**

**ASCCS**

A/Sam/10h-10h55

48\$ + CM 7\$

**Funky hip-hop • Action – 7 à 8 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/13h-14h

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop • Dynamique avancé  
– 10 à 13 ans**

**CJCM**

A-H/Mar/17h30-18h30

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop • Jump 1 • Débutant  
et intermédiaire – 9 à 10 ans**

**CJCM**

A-H/Lun/17h15-18h15

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop • Jump 2  
• Intermédiaire et avancé – 9 à 10 ans**

**CJCM**

A-H/Lun/18h15-19h15

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop • Punaises – 4 à 5 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/11h-12h

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop • Ribambelle**

**– 5 à 6 ans**

**CJCM**

A-H/Sam/12h-13h

90\$ + CM 5\$

**Funky hip-hop So Fresh 1 • Débutant  
et intermédiaire – 14 à 18 ans**

**CJCM**

A-H/Mar/18h30-19h30

110\$ + CM 5\$

**Hip-hop B-Boy • Débutant et  
intermédiaire – 13 à 17 ans**

**CJCM**

A-H/Mer/18h30-19h30

110\$ + CM 5\$

**Hip-hop pow-wow • Avancé  
– 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Mer/19h30-20h30

140\$ + CM 10\$

**Hip-hop réaction • Débutant  
– 11 à 13 ans**

**CJCM**

A-H/Jeu/17h30-18h30

110\$ + CM 5\$

**Hip-hop réaction • Intermédiaire  
– 11 à 13 ans**

**CJCM**

A-H/Jeu/18h30-19h30

110\$ + CM 5\$

**Hip-hop So Fresh 2 • Avancé  
– 14 à 18 ans**

**CJCM**

A-H/Lun/19h15-20h15

110\$ + CM 5\$

**Initiation aux danses latines  
• Débutant – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Ven/19h30-21h

70\$/Adulte + CM 10\$

56\$/Aîné + CM 7\$

**Jazz • Débutant et intermédiaire  
– 16 ans +**

**CJCM**

A-H/Jeu/20h30-21h30

140\$ + CM 5\$/Enfant ou

CM 10\$/Adulte

**MultiStyles Touch 1 • Débutant et  
intermédiaire – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Jeu/19h30-20h30

140\$ + CM 10\$

**Objectif spectacle • Danse urbaine  
hip-hop – 6 à 18 ans**

**Centre récréatif Poupard**

A-H/Jeu/17h-19h

CM 5\$

**Salsa • Débutant – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Ven/18h-19h30

65\$/Adulte + CM 10\$

52\$/Aîné + CM 7\$

**Salsa • Intermédiaire – 18 ans +**

**CJCM**

A-H/Ven/19h30-21h

65\$/Adulte + CM 10\$

52\$/Aîné + CM 7\$

**Salsa merengue – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève**

A-H/Jeu/18h-19h15

105\$

**Streetdance – 13 à 20 ans**

**CJCM**

A-H/Mar/17h-18h

50\$ + CM 5\$/Enfant ou

CM 10\$/Adulte



### Troupe FLY multistyles

• Avancé – 16 ans +

#### CJCM

A-H/Mar/19h30-21h  
160\$ + CM 5\$/Enfant ou  
CM 10\$/Adulte

### Troupe FLY-ados multistyles

• Avancé – 14 à 18 ans

#### CJCM

A-H/Lun/20h15-21h15  
160\$ + CM 5\$/Enfant ou  
CM 10\$/Adulte

### Zumbatomic – 7 à 12 ans

#### ASCCS

A/Sam/11h-11h50  
48\$ + CM 7\$

## DÉGUSTATION

### OEnologie • Initiation à la connaissance des vins – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/18h-20h  
110\$/Adulte + CM 10\$  
88\$/Aîné + CM 7\$  
Dégustation de 2 vins par cours et  
dégustation professionnelle

## FÊTES ET ANIMATION

### Associations • Entreprises • Familles

#### ASCCS

A/Forfaits

### Dîner d'Halloween – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

A/Mer 30 Oct/12h-14h  
7\$ membre ou 10\$ non membre

### Dîner de Noël – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

H/Ven 20 Déc/10h-15h  
15\$ membre ou 20\$ non membre

### Dîner de Saint-Valentin – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

H/Ven 14 Fév/12h-14h  
10\$ membre ou 15\$ non membre

### Fêtes d'enfants

#### ASCCS

Animation aquatique  
75\$/10 enfants  
10\$/ Enfant supplémentaire

### Fêtes d'enfants – 3 à 17 ans

#### ASCCS

A/Sam ou Dim/Bloc de 3 heures  
95\$/10 enfants +  
10\$/Enfant supplémentaire

### Initiation à l'escrime – 6 à 9 ans

#### ASCCS

2h d'activités  
100\$/10 enfants

### Maison hantée – Tous

#### CJCM

A/Jeu 31 oct/17h30-20h30/G

## FORMATION

### Gardiens avertis – 11 à 15 ans

#### CJCM

A/Sam/9h-17h  
50\$ + CM 5\$

### Gardiens avertis – 11 à 15 ans

#### ASCCS

A/Dim 6 et 13 Oct/12h30-17h30  
45\$, matériel inclus

## INFORMATIQUE

### Accès libre – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun au Ven/12h-16h ou  
16h30-18h  
CM 15\$/Entrée libre 2\$

### Accès libre – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Lun au Ven/10h-15h  
2\$/h + CM 5\$  
Réservation requise

### Assistance et dépannage informatique

#### ASCCS

A/Évaluation gratuite  
Rendez-vous nécessaire

### Atelier d'informatique

#### • Femmes en action – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Lun/13h-15h  
Inscription en tout temps

### Ateliers vidéos – 9 à 14 ans

#### ASCCS

Lun/18h30-19h25  
60\$ + CM 7\$



### Création de page Web – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Mer/19h-21h  
155\$

### Informatique libre – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun au Ven/13h-17h  
CM 5\$/Enfant ou CM 10\$/Adulte  
ou CM 7\$/Aîné  
Disponible selon horaire  
des cours

### Initiation à Internet

#### ASCCS

A/Lun/19h30-20h25  
65\$

### Initiation à l'informatique – 16 ans +

#### ASCCS

A/Lun/18h30-19h25  
65\$ + CM15\$

### Initiation à l'informatique – 55 ans +

#### CCLSCA

A-H/Jeu/10h-12h ou 13h-16h  
CM 5\$  
Inscription en tout temps

### Initiation aux ordinateurs et

#### à Windows – 50 ans +

#### Action centre-ville

A-H/Lun/10h-11h30  
40\$ + CM 10\$

### Internet • Initiation – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Jeu/18h-20h  
70\$/Adulte + CM 10\$  
56\$/Aîné + CM 7\$

### Internet et médias sociaux – 50 ans +

#### Action centre-ville

A-H/Lun/13h-14h30  
40\$ + CM 10\$

### J'apprivoise mon ordinateur – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Lun/13h-15h  
70\$/Adulte + CM 10\$  
56\$/Aîné + CM 7\$

### Photos numériques • Initiation

– 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mer/18h-20h  
70\$/Adulte + CM 10\$  
56\$/Aîné + CM 7\$

### Photos numériques et

#### logiciels photos – 50 ans +

#### Carrefour St-Eusèbe

A-H/Mer/13h30-15h30  
40\$

### Photoshop – 13 ans +

#### ASCCS

A/Mer/18h-18h55  
65\$ + CM15\$

### Photoshop – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Lun/19h-21h  
155\$

### Photoshop pour photographes

#### ASCCS

Retouches photos  
Mer/19h30-20h55  
100\$ + CM 15\$

### Sécurité et réseaux sociaux

– 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Sam/10h-12h  
155\$  
Réservation requise

### Windows • Internet – 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Mar/19h-21h  
155\$

### Word • Excel • PowerPoint

– 18 ans +

#### CCLSCA

A-H/Jeu/19h-21h  
155\$

### Word et Excel – 13 ans +

#### ASCCS

A/Mar/18h30-19h25  
65\$ + CM15\$

### Word et Excel – 18 ans +

#### CJCM

A-H/Mar/18h-20h  
70\$/Adulte + CM 10\$  
56\$/Aîné + CM 7\$

### Word et Excel – 50 ans +

#### Action centre-ville

A-H/Lun/14h45-15h45  
35\$ + CM 10\$

## JEUX DE MONTRÉAL ET LIGUES INTERCENTRES

### Athlétisme

#### ASCCS

A/Ven/16h15-17h30  
CM 7\$  
Date de naissance 2001-2007

### Badminton supervisé mixte

• Débutant – 6 à 15 ans

#### CJCM

A-H/Lun et Mer/16h-18h  
CM 5\$

### Basket-ball

#### ASCCS

A/Ven/18h45-20h15  
CM 7\$  
Date de naissance 2000-2004

### Escrime

#### ASCCS

A/Jeu/16h45-17h55 et  
Sam/9h45-10h55  
CM 7\$  
Date de naissance 1999-2005

### Gymnastique rythmique – 6 à 14 ans

#### CJCM

A-H/Dim/8h30-10h30  
Date de naissance 1999-2004 ou  
Dim/10h30-12h30  
Date de naissance 2005-2008  
50\$ (frais d'affiliation inclus) + CM 5\$

### Judo – 6 à 12 ans

#### CJCM

A-H/Lun et Mer/16h30-18h  
65\$ (frais d'affiliation inclus) +  
CM 5\$ + 5\$/Passeport nouveaux  
membres

### Karaté style shotokan • Ceintures

blanche, jaune, orange – 7 ans +

#### CJCM

A-H/Mar et Jeu/18h-19h  
65\$/12 sem/2 fois + Affiliation  
20\$ + CM 5\$

### Karaté style shotokan

• Ceinture verte et + – 7 ans +

#### CJCM

A-H/Mar (ceinture verte et +)/19h-20h  
Mar (ceinture noire)/20h-21h  
Jeu (ceinture verte et +)/19h-20h30  
65\$/12 sem/2 fois  
30\$/Suppl/Ceinture noire  
Frais affiliation 20\$  
CM 5\$

## Lutte olympique

**ASCCS**  
A/Lun/16h45-17h55  
CM 7\$  
Date de naissance 1999-2004

## Tennis – 9 à 12 ans

**CJCM**  
A-H/Dim/8h30-10h  
CM 5\$

## Tennis de table

**ASCCS**  
A/Mer/16h45-17h55  
CM 7\$  
Date de naissance 1998-2004

## JEUX DE SOCIÉTÉ

### Bingo – 55 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Jeu/13h-15h  
CM 5\$  
Inscription en tout temps

### Bingo – 55 ans +

**CJCM**  
A-H/Lun, Mer et Ven/13h-16h  
Coût des cartes + CM 7\$

### Bridge supervisé – 50 ans +

**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/13h30-16h  
5\$ + CM 10\$

### Cartes – 55 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mer/13h-15h  
CM 5\$  
Inscription en tout temps

### Cartes – 55 ans +

**CJCM**  
A-H/Mar/13h-16h  
CM 7\$

## Jeux de société

• **Intergénérationnels – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Ven/16h-17h30  
CM 15\$

## Tournois de jeux de société libres – Tous

**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/16h-18h  
Contribution volontaire

## LANGUES

### Allemand 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mer/19h-21h  
155\$

### Allemand 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Jeu/19h-21h  
155\$

### Allemand 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Anglais • Débutant – 8 à 12 ans

**ASCCS**  
A/Mar/18h30-19h25  
48\$ + CM 15\$

### Anglais • Débutant – 18 ans +

**CJCM**  
A-H/Mar/18h-20h  
95\$/Adulte + CM 10\$  
76\$/Aîné + CM 7\$

### Anglais • Intermédiaire – 18 ans +

**CJCM**  
A-H/Mar/20h-22h  
95\$/Adulte + CM 10\$  
76\$/Aîné + CM 7\$

### Anglais • Intermédiaire 1 – 13 ans +

**ASCCS**  
A/Mar/19h30-20h55  
85\$ + CM 15\$

### Anglais • Intermédiaire 2 – 13 ans +

**ASCCS**  
A/Lun/19h30-20h55  
Mar/14h15-15h40  
85\$ + CM 15\$

### Anglais • Avancé 1 – 16 ans +

**ASCCS**  
A/Lun/19h-20h25  
50\$ + CM 15\$

### Anglais 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Lun/19h-21h  
155\$

### Anglais 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mar/19h-21h  
155\$

### Anglais 2 – 50 ans +

**Action centre-ville**  
A-H/Lun/13h30-15h  
5\$ + CM 10\$

### Anglais 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Arabe 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Lun/19h-21h  
155\$

### Arabe 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mar/19h-21h  
155\$

### Arabe 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Atelier de francisation

#### • Femmes en action – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mar, Mer et Jeu/13h-15h  
Inscription en tout temps

### Cantonais 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mer/19h-21h  
155\$

### Cantonais 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Jeu/19h-21h  
155\$

### Cantonais 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Espagnol • Débutant – 16 ans +

**ASCCS**  
A/Mar/19h30-20h55  
85\$ + CM 15\$

### Espagnol • Débutant – 18 ans +

**CJCM**  
A-H/Jeu/18h-20h  
95\$/Adulte + CM 10\$  
76\$/Aîné + CM 7\$

### Espagnol • Préintermédiaire

– 16 ans +  
**ASCCS**  
A/Mar/18h-19h25  
85\$ + CM 15\$

### Espagnol • Intermédiaire – 18 ans +

**CJCM**  
A-H/Mar/18h-20h  
95\$/Adulte + CM 10\$  
76\$/Aîné + CM 7\$

### Espagnol • Intermédiaire 4 – 16 ans +

**ASCCS**  
A/Mer/19h30-20h55  
85\$ + CM 15\$

### Espagnol 1 – 16 ans +

**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Mar/18h-20h  
135\$

### Espagnol 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Lun/19h-21h  
155\$

### Espagnol 1 – 50 ans +

**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/13h30-14h30  
35\$ + CM 10\$

### Espagnol 2 – 16 ans +

**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Mar/20h-22h  
135\$

### Espagnol 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mar/19h-21h  
155\$

### Espagnol 2 – 50 ans +

**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/14h45-15h45  
35\$ + CM 10\$

### Espagnol 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
H/Sam/10h-12h  
155\$

### Espagnol 3 – 50 ans +

**Action centre-ville**  
A-H/Mer/13h30-15h  
40\$ + CM 10\$

### Français • Langue seconde

– 50 ans +  
**Action centre-ville**  
A-H/Ven/10h-11h  
5\$ + CM 10\$

### Français 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mer/19h-21h  
155\$

### Français 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Jeu/19h-21h  
155\$

### Français 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Immersion française intensif

• **Débutant – 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Lun et Mer/18h-20h  
120\$ + CM 10\$/Adulte ou CM7\$/Aîné

### Italien 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Lun/19h-21h  
155\$

### Italien 2 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Mar/19h-21h  
155\$

### Italien 3 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

### Japonais 1 – 18 ans +

**CCLSCA**  
A-H/Lun/19h-21h  
155\$





**Japonais 2 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Mar ou Jeu/19h-21h  
155\$

**Japonais 3 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

**Mandarin 1 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Mer/19h-21h  
155\$

**Mandarin 3 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

**Portugais 1 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Mer/19h-21h  
155\$

**Portugais 2 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Jeu/19h-21h  
155\$

**Portugais 3 – 18 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Sam/10h-12h  
155\$

## MARCHE

**Montréal à pied – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
**(différents quartiers de Montréal)**  
A-H/Lun/10h-11h30  
5\$ + CM 10\$ +  
Coût du transport en commun  
12 sorties

## MÉTIER D'ART

**Couture • Débutant avec machine**  
**– 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Lun/18h-20h  
80\$/Adulte + CM 10\$  
64\$/Aîné + CM 7\$

**Couture faire son patron – 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Lun/20h-22h  
55\$/Adulte + CM 10\$  
44\$/Aîné + CM 7\$

**Tricot • Débutant 1 et 2 – 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Sam/10h-12h  
65\$/Adulte + CM 10\$  
52\$/Aîné + CM 7\$

**Tricot intergénérationnel – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Jeu/16h-17h  
45\$

## MUSIQUE

**Cours privés de musique**  
**ASCCS**  
Tous âges, tous styles et tous niveaux  
Forfait + CM

**Djembe – 12 à 20 ans**  
**LSJ**  
A-H/Mer/17h-19h  
CM 5\$

**Éveil musical – 3 à 5 ans**  
**ASCCS**  
A/Dim/11h-11h45  
54\$ + CM 7\$

**Guitare • Débutant – 12 à 17 ans**  
**CJCM**  
A-H/Mar/17h-18h  
35\$ + CM 5\$  
Guitare fournie par le centre

**Guitare • Débutant – 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Mar/18h-19h30  
85\$/Adulte + CM 10\$  
68\$/Aîné + CM 7\$

**Guitare • Intermédiaire – 18 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Jeu/19h30-21h  
85\$/Adulte + CM 10\$  
68\$/Aîné + CM 7\$

**Guitare populaire**  
**• Débutant 1 – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Sam/10h-11h  
115\$

**Guitare populaire**  
**• Débutant 2 – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Sam/11h-12h  
115\$

**Jazz**  
**ASCCS**  
Mer/19h30-20h55  
91\$ + CM 15\$

**Percussions cubaines et latines**  
**• Niveau 1 (djembe, congas, etc.)**  
**– 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Lun/18h-19h30  
135\$

**Percussions cubaines et latines**  
**• Niveau 2 (djembe, congas, etc.)**  
**– 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Lun/19h30-21h  
135\$

**Violon – 10 ans +**  
**ASCCS**  
Jeu/18h-19h10  
110\$ + CM 7\$

## PHOTOGRAPHIE

**Photographie – 9 à 15 ans**  
**Centre récréatif Poupart**  
A-H/Mar/17h15-18h  
CM 54\$

**Photographie • Débutant**  
**– 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Jeu/19h-20h55  
91\$ + CM 7\$

## PREMIERS SOINS

**Cours de RCR – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
A-H/Horaire à déterminer  
80\$

## PSYCHOMOTRICITÉ

**Activité parents et enfants**  
**• Stade 1 – 12 à 23 mois**  
**ASCCS**  
A/Dim/9h-9h45  
54\$ + CM 7\$

**Activité parents et enfants**  
**• Stade 2 – 24 à 42 mois**  
**ASCCS**  
A/Dim/10h-10h45  
54\$ + CM 7\$

## RENCONTRES

**Cabane à sucre – 50 ans +**  
**Carrefour St-Eusèbe**  
H/Jour à déterminer/10h-17h

**Ciné-club – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
A-H/2<sup>e</sup> Ven de chaque mois /13h-15h  
11 Oct, 8 Nov, 13 Déc 2013,  
14 Fév, 14 Mars, 11 Avr 2014/G

**Épluchette de blé d'inde – 50 ans +**  
**Carrefour St-Eusèbe (parc Stuart)**  
A/Mer 18 Sept/11h-15h  
G pour les membres

**Repas du midi – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
A-H/Lun au Ven/11h45-12h45  
sauf les fériés  
4\$ membre + CM 10\$  
5\$ non membre

**Sortie aux pommes – 50 ans +**  
**Carrefour St-Eusèbe**  
A/Mer 9 Oct/10h-17h

**Sorties dans les restaurants**  
**de Montréal – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
**(différents restaurants à MTL)**  
A-H/1<sup>er</sup> Ven du mois/18h-21h  
4 Oct, 1<sup>er</sup> Nov, 6 Déc 2013,  
7 Fév, 7 Mars, 4 Avr 2014  
Coût du restaurant

## SPORTS D'ADRESSE

**Galet – 55 ans +**  
**CCLSCA**  
A-H/Lun/13h-15h  
CM 5\$  
Inscription en tout temps

**Jeu de poches – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
A-H/Jeu/14h45-15h45  
5\$ + CM 10\$

**Pétanque Atout – 50 ans +**  
**Action centre-ville**  
A-H/Mar/9h30-11h30  
5\$ + CM 10\$

**Pétanque Atout – 55 ans +**  
**CJCM**  
A-H/Jeu/13h-16h  
CM 7\$

## SPORTS D'ÉQUIPE

**Basket-ball – 15 à 25 ans**  
**CJCM**  
A-H/Ven/19h-21h30  
20\$/Session + CM 5\$/Enfant ou  
CM 10\$/Adulte

**Hockey cosom féminin**  
**• Récréatif – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
**École Champlain**  
A-H/Mer/18h-20h  
65\$

**Hockey cosom masculin**  
**• Récréatif – 16 ans +**  
**Centre Alexandre-deSève**  
**École Garneau**  
A-H/Jeu/18h-20h  
65\$

**Ligue de soccer extérieure  
– 12 à 20 ans**

**LSJ (parc Toussaint-Louverture)**  
A-H/Mer/18h-22h  
CM 5\$

**Soccer – 4 à 7 ans**

**ASCCS**  
A/Dim/9h30-10h25 ou  
10h30-11h25 (4 à 5 ans)  
Dim/11h30-12h25 (6 à 7 ans)  
15\$ + CM 7\$

**Soccer – 6 à 7 ans**

**ASCCS**  
A/Sam/11h30-12h25  
15\$ + CM 7\$

**Soccer – 15 à 25 ans**

**CJCM**  
A-H/Ven/17h-19h  
CM 5\$/Enfant ou CM 10\$/Adulte

**Volleyball (F) – 13 à 16 ans**

**ASCCS**  
A/Dim/10h-12h  
250\$/Année + CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

**Volleyball (F) – 17 ans +**

**ASCCS**  
A/Mar/19h30-21h  
Dim/18h-20h  
600\$/Année + CM 15\$

**Volleyball (H et F) – 13 à 16 ans**

**ASCCS**  
A/Jeu/18h-20h  
250\$/Année + CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

**Volleyball (H et F) – 17 ans +**

**ASCCS**  
A/Jeu/18h-20h  
600\$/Année + CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

**Volleyball (H) – 13 à 16 ans**

**ASCCS**  
A/Dim/16h30-18h30  
250\$/Année + CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

**Volleyball (H) – 17 ans +**

**ASCCS**  
A/Mar/21h-22h30  
Jeu/18h-19h55  
Dim/20h-22h  
600\$/Année + CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

**Volleyball assis (pour tous)**

**– 16 ans +**  
**ASCCS**  
A/Dim 9h30-11h et  
Jeu/18h15-19h55  
CM 15\$  
Essai gratuit d'un mois

## SPORTS DE GLACE

**Hockey libre – 17 ans -**

**Aréna Camillien-Houde**  
A/Ven/16h30-17h20/G  
Équipement de protection  
complet obligatoire

**Hockey mineur  
• Clud hockey Centre-Sud  
– 4 à 17 ans**

**Aréna Camillien-Houde**  
A-H/Horaire variable selon  
la catégorie  
150\$ à 275\$ selon la catégorie

**Patin libre – Tous**

**Aréna Camillien-Houde**  
A/Lun au Jeu/16h30-17h20/G

**Patinage artistique**

**• CPA Camillien Houde – 2 à 17 ans**  
**Aréna Camillien-Houde**  
A-H/Dim/14h10-15h05  
Mer/18h10-19h05  
115\$/1 X sem ou 180\$/2 X sem

**Patinage artistique**

**• CPA Camillien Houde – 18 ans +**  
**Aréna Camillien-Houde**  
A-H/Mer/21h30-22h30  
180\$

**Patinage de vitesse CPV Centre-Sud**

**• Débutant – 5 ans +**  
**Aréna Camillien-Houde**  
A/Sam/12h-13h20  
65\$ + CM + Affiliation à la Fédération  
de patinage de vitesse du Québec

**Patinage de vitesse CPV Centre-Sud**

**• Intermédiaire – 5 ans +**  
**Aréna Camillien-Houde**  
A/Sam/13h10-14h25 et  
Lun/17h20-19h  
80\$ + CM + Affiliation à la Fédération  
de patinage de vitesse du Québec

**Patinage de vitesse CPV Centre-Sud**

**• Avancé – 5 ans +**  
**Aréna Camillien-Houde**  
A/Sam/14h30-16h et  
Lun/18h-19h30 et Jeu/17h20-19h  
95\$ + CM + Affiliation à la Fédération  
de patinage de vitesse du Québec

## SPORTS DE RAQUETTE

**Badminton – 18 ans +**

**CCLSCA**  
A-H/Jour à déterminer/19h-21h  
10\$/h + CM 5\$

**Badminton • Débutant – 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Lun/18h-20h  
85\$/Adulte + CM 10\$  
68\$/Aîné + CM 7\$

**Badminton • Débutant et  
intermédiaire – 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Jeu/18h-20h  
85\$/Adulte + CM 10\$  
68\$/Aîné + CM 7\$

**Badminton • Ligue badminfun  
– 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/19h-21h et/ou  
Mer/18h-20h et/ou Jeu/18h-20h  
Adulte 45\$/1 fois ou 65\$/2 fois ou  
85\$/3 fois + CM 10\$  
Aîné 36\$/1 fois ou 52\$/2 fois ou  
68\$/3 fois + CM 7\$  
Volants inclus

**Badminton familial  
– Parents et enfants**

**CJCM**  
A-H/Sam/8h-10h  
CM 5\$/Enfant  
CM 10\$/Adulte  
CM 7\$/Aîné  
Jeu en double obligatoire

**Badminton libre – 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar/18h-19h  
Jeu/20h-21h  
Sam/17h30-18h30  
40\$/Adulte + CM 10\$  
32\$/Aîné + CM 7\$  
Jeu en double obligatoire

**Badminton libre • Femmes – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève  
École Garneau**  
A-H/Mer/18h-20h  
65\$

**Badminton libre mixte – 16 ans +**

**Centre Alexandre-deSève  
École Garneau**  
A-H/Ven/19h-21h  
65\$

**Badminton midi – 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Mar au Jeu/11h-13h  
12\$/Terrain/Heure  
(8 terrains disponibles)  
Réservation à l'accueil

**Badminton soirée – 18 ans +**

**ASCCS**  
A/Lun ou Mer/18h-21h55  
128\$/Session  
15\$/ Entrée libre  
+ CM 15\$

**Badminton supervisé mixte  
• Débutant – 6 à 18 ans**

**CJCM**  
A-H/Lun et Mer/16h-18h  
CM 5\$  
Participation au circuit *Black Knight*  
et aux Jeux de Montréal



**Club de badminton • Avancé-élite  
– 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Lun et/ou Mer/20h-22h45  
Adulte : 95\$/1 X sem ou  
180\$/2Xsem + CM 10\$  
Aîné : 76\$/1 X sem + CM 7\$  
3 inscriptions par client

**Club de badminton • Élite jeunesse  
– 10 à 18 ans**

**CJCM**  
A-H/Mar et Jeu/16h-18h  
10\$/Session + CM 5\$  
Participation au circuit *Black Knight*  
et aux Jeux de Montréal

**Ligue de badminton • Élite niveau  
A-B-C et Élite – 18 ans +**

**CJCM**  
A-H/Sam/17h30-19h30  
60\$/12 sem + CM 10\$/Adulte ou  
CM 7\$/Aîné  
3 inscriptions par client/Volants inclus

**Tennis – 9 à 12 ans**

**CJCM**  
A-H/Dim/8h30-10h  
CM 5\$  
Participation aux Jeux de Montréal

**Tennis de table – 18 ans +**

**CCLSCA**  
A-H/À déterminer/19h-21h  
5\$/h + CM 5\$

**Tennis de table – 50 ans +  
Action centre-ville (salle communau-  
taire des Habitations Jeanne-Mance)**  
A-H/Mar ou Mer/13h30-15h  
5\$ + CM 10\$

